



VE HYBRID WATER BOILER &amp; WARMER

微電腦VE真空保溫省電熱水瓶

마이콤 전기보온포트

マイコン沸とうVE電気まほうびん

OPERATING INSTRUCTIONS

使用說明書

취급설명서

取扱説明書

# CV-DYC40

INDEX / 目錄 / 목차 / 目次

[www.zojirushi.com](http://www.zojirushi.com)

IMPORTANT SAFEGUARDS.....	2	안전을 위한 주의사항.....	44
SPECIFICATIONS.....	5	각부의 명칭과 취급 방법.....	46
PARTS NAMES AND FUNCTIONS.....	6	물을 끓인다.....	48
BOIL MODE.....	8	물을 따른다.....	50
DISPENSE HOT WATER.....	10	나머지 물을 버린다.....	50
DISPOSE WATER.....	10	이상과열방지/재가열.....	51
AUTOMATIC SHUT-OFF FUNCTION.....	11	208보온.....	52
REBOIL MODE.....	11	175보온.....	52
208°F KEEP WARM MODE.....	12	보온병 보온.....	53
175°F KEEP WARM MODE.....	12	무선 금수.....	54
VACUUM INSULATION KEEP WARM MODE.....	13	●건전지를 넣는다.....	55
CORDLESS DISPENSING.....	14	통보음 전환방법.....	56
● INSTALL BATTERIES.....	15	커피 드립 금수.....	56
HOW TO CHANGE THE INFORMATION SOUND.....	16	절약 타이머.....	56
CAFÉ DRIP DISPENSING MODE.....	16	손질방법.....	58
ENERGY-SAVING TIMER FUNCTION.....	16	●속 뚜껑 패킹 교환.....	58
CLEANING AND MAINTENANCE.....	18	구연산 세척.....	59
● HOW TO REPLACE THE INNER LID GASKET.....	18	부품·소모품·별도판매품.....	59
HOW TO PERFORM CITRIC ACID CLEANING.....	19	상품 Q&A.....	60
REPLACEMENT PARTS.....	19	고장인가 생각될 때.....	60
Q&A ON PRODUCT USE.....	20	사양.....	62
TROUBLESHOOTING GUIDE.....	20	 安全上のご注意.....	64
 安全注意事項.....	24	各部のなまえと扱い方.....	66
各部位名稱和使用方法.....	26	湯を沸かす.....	68
燒開水.....	28	湯を注ぐ.....	70
注水.....	30	残り湯を捨てる.....	70
倒掉剩餘熱水時.....	30	空だき防止/再沸とう.....	71
關於防止空燒／再沸騰.....	31	208保温.....	72
208°F 保温.....	32	175保温.....	72
175°F 保温.....	32	まほうびん保温.....	73
真空保温.....	33	コードレス給湯.....	74
電池式給水.....	34	●乾電池を入れる.....	75
● 安裝電池.....	35	報知音の切りかえ方.....	76
提示音的切換方法.....	35	カフェドリップ給湯.....	76
減量給水.....	36	節約タイマー.....	76
省電定時.....	36	お手入れ.....	78
清理.....	38	●内ぶたパッキンの交換.....	78
● 更換内蓋墊圈.....	38	クエン酸洗浄.....	79
檸檬酸清洗方法.....	39	部品の交換・購入について.....	79
零件·消耗品、另售品.....	39	商品Q&A.....	80
商品Q&A.....	40	故障かなと思ったとき.....	80
認為故障時.....	40	仕様.....	82
規格.....	42		

# 安全注意事項

務請遵守

- 以下所示注意事項分為“警告”和“注意”兩項，以防止給使用者或他人帶來危害或損害。
- 每個注意事項都涉及有關安全的重要內容，務請遵守。

**！警告** 表示如果操作有誤，可能會導致重傷的內容。



△ 符號表示有警告及注意內容。在圖示內或附近有文字說明。

**！注意** 表示如果操作有誤，可能會導致受到傷害或物品損害的內容。



○ 符號表示禁止事項。圖中或附近標註有具體的禁止內容。



● 符號表示強制或指示事項的內容。圖中或附近標註有具體的指示內容。

## ！警告

請勿使用交流120伏特以外的電源。  
否則，會導致火災、觸電。

請勿改造。除了修理技術人員以外，請勿拆卸、修理。  
否則，有火災、觸電、受傷之危險。  
需修理時，請洽詢象印客戶服務中心。

請勿浸水或濺水。請勿放在洗碗槽的台上等潮濕的地方。  
否則，會有短路、觸電之危險。

請勿用濕的手插拔電源插頭。  
否則，有可能會導致觸電或受傷。

請勿觸摸蒸氣口，勿將手、臉靠近。  
否則，會導致燙傷。  
尤其應注意請勿讓嬰幼兒觸摸。

請勿用抹布等東西覆蓋在蒸氣口上。  
否則，熱水溢出，會導致燙傷。也可能會導致上蓋的變形、變色及故障。

移動或倒水時，請勿抱本體或使其傾斜、晃動或手持上蓋。  
自動鎖定時也請勿傾斜、翻倒本體。否則，熱水流岀，會導致燙傷。

請勿讓嬰幼兒單獨使用，請勿放在嬰幼兒摸得到的地方。  
否則，會有燙傷、觸電、受傷之危險。

裝水請勿超過滿水標示。  
否則，熱水溢出，會導致燙傷。



電源插頭  
電源插座  
電源線

請勿未取下上蓋就倒水。  
否則，上蓋脫落濺出熱水而導致燙傷。

請勿放入或沸騰水以外的東西。  
否則，會導致氣泡、或因內容物溢出導致燙傷，還會導致注水管路堵塞，內容器燒焦、腐蝕、防沾塗層脫落。

- 牛奶、酒、湯、備長炭、茶包、茶葉
- 烹調速食食品
- 調理包食品的加熱或將食材放入塑膠袋中加熱烹調

請勿將插頭放入口中。  
否則，會導致觸電、受傷。  
特別是應注意請勿讓嬰幼兒放入口中。

在沸騰中不要打開上蓋。

需單獨使用額定15安培以上的電源插座。  
若與其他器具共同使用，多孔插座會因出現異常發熱現象，以致電線著火。  
否則，雖然蒸氣口部分會自動塞住，也可能從注水口或蒸氣口流出少量熱水，會導致燙傷。

慢必把電源插頭完全插入插座。

否則，會導致觸電、短路、冒煙、著火。

電源插頭及其前端有灰塵附著時，應仔細擦拭。

否則，會導致火災。

務請確實蓋好上蓋。  
否則，翻倒或倒水時熱水流岀，會導致燙傷。

發生異常及故障時，請立即停止使用。  
(異常、故障例)

- 本體冒煙，有焦臭味
- 本體的部份破損、鬆動或晃動
- 電源線損傷，觸碰導致通電斷續
- 本體變形或異常發熱

發生以上現象時，請立即拔下電源插頭，務必委託經銷店進行檢查、修理。

在沒有成年人或監護人等對本機器的使用給予指揮管理或指示的情況下，本身對於運動能力、感覺能力或是智力低下及缺乏經驗和知識的人（包括兒童）嚴禁使用本機器。請確保兒童不使用及碰觸本機器。

## ！注意

不使用時，請將電源插頭拔離插座。

否則，會導致受傷、燙傷，或因電源線材破損導致觸電、漏電、火災。

請待本體冷卻後再進行清理。

否則，碰觸到高溫部位會導致燙傷。

拔下電源插頭時，務必手持插頭，請勿拉扯電源線。

否則，會導致觸電、短路、發生火災。

內蓋墊圈的顏色變白時請更換。

否則，傾斜或不慎翻倒時，熱水流岀會導致燙傷。

打開上蓋時，請勿觸摸到冒出的蒸氣。

否則，會導致燙傷。

請勿在注出熱水時轉動本體。

否則，熱水飛濺將會導致燙傷。

在使用中或剛剛使用後，請勿用手觸摸高溫部位。

否則，會導致燙傷。

請勿放在不平穩的地方或不耐熱的墊子或桌面上使用。

否則，會導致東西損壞、火災等危險。

搬運本體時，不可碰觸上蓋開閉鈕。

否則，上蓋打開會導致受傷、燙傷。

沸騰中請勿注水。

否則，熱水濺出，會導致燙傷。

請勿在距離牆壁或傢俱過近之處使用。

否則，蒸氣或散熱將會導致牆壁或傢俱損傷、變色或變形。

必須使用專用電源線。  
該專用電源線請勿用於其他電器，或國外規格的電器產品。

否則，可能引起故障或火災。

若電源線損壞時，必需從製造廠或其服務處取得的特別電源線或組合更換之。

## 敬請注意

■ 請勿空燒。

否則，會導致火災、故障。

■ 請勿在熱源附近或電磁爐邊使用。

否則，會導致火災、故障。

■ 請勿讓熱水濺到操作面板上和水量顯示板上。

否則，會導致故障。

■ 請勿牽拉本體移動。

否則，有可能刮傷桌面等。

■ 放置於廚房用收藏架等處使用時，注意不要讓蒸氣碰到上層架板或天花板。（而且，請勿在靠近牆壁或傢俱（30公分以內）進行使用。）

否則，會導致變色或變形。

■ 請勿在蒸氣會噴到其他電器的地方使用。

否則，蒸氣噴出會導致電器的火災、故障、變色及變形。

# 各部位名稱和使用方法

打開或關閉上蓋時，會聽到“卡啦卡啦”的聲音，並非異常。  
參閱P.41

## 倒水位置

從此處倒掉熱水

## 滿水標示

## 操作面板

## 注水口

從此處注入熱水

## 水量顯示板

## 給水標示

●加入水量務必在給水標示線以上。

## 電池放置盒

電池式給水時，請安裝電池

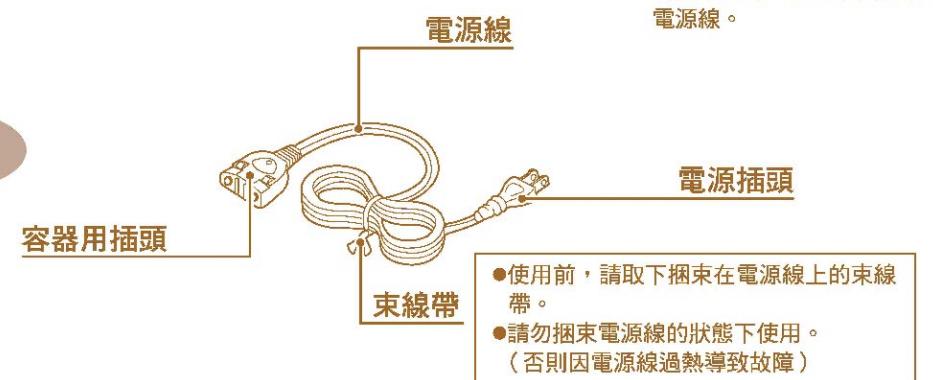
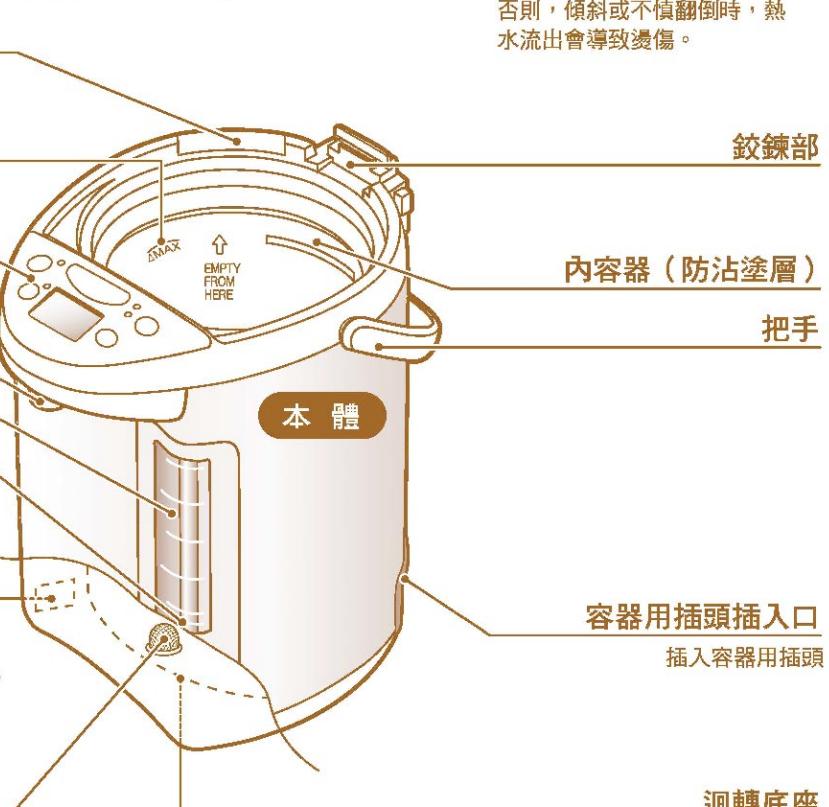
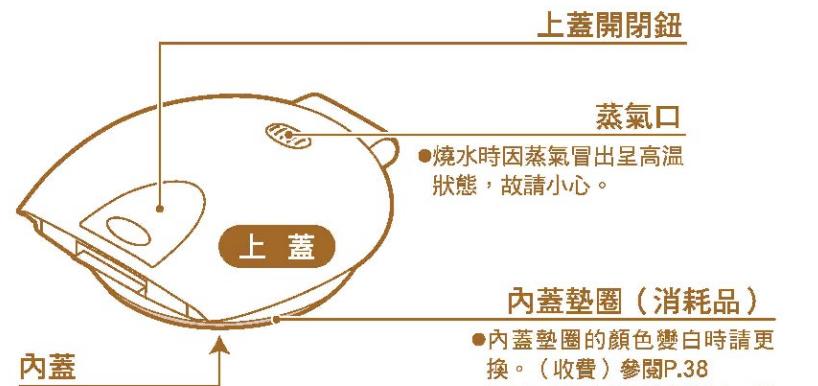
參閱P.35

●3號（AA）電池兩個，另外販售。

## 內容器網

●清理後請不要忘記安裝。

參閱P.38



## 操作面板

●請確實按下操作鍵。

### “給水”鍵

給水時按壓。參閱P.30

中央的（●），是為視力障礙者而設計的。

### 沸騰燈



### “再沸騰”鍵

進行再沸騰時使用。

參閱P.31

檸檬酸清洗時使用。

(按3秒以上) 參閱P.39

### “保溫設定”鍵

設定保溫溫度時使用。參閱P.32

### 保溫燈



### 液晶顯示面板

液晶顯示水溫以及定時器的設定時間等。  
顯示一切，在使用中不會出現如上顯示。

### 減量給水燈

### 鎖定解除燈

### “鎖定解除”鍵

通常給水時使用。參閱P.30  
減量給水時使用。

參閱P.36

### “省電定時”鍵

設定省電定時時使用。  
參閱P.36

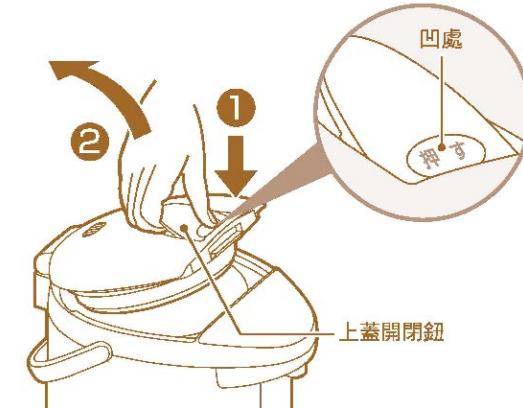
## 上蓋的打開和關閉方法

### 打開方法

- ①按“上蓋開閉鈕”的凹處
- ②同時鉤拉打開上蓋

### 關閉方法

按到確實聽到“卡嚓”聲為止



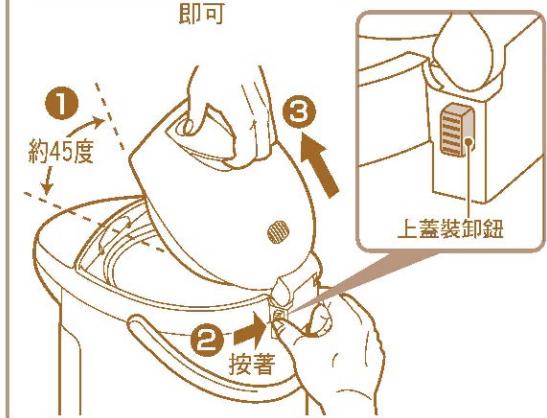
## 上蓋的拆卸和安裝方法

### 拆卸方法

- ①打開上蓋約45度
- ②按著“上蓋裝卸扭”
- ③同時傾斜拉出上蓋

### 安裝方法

將上蓋從斜上方往裝卸扭底部裝進即可

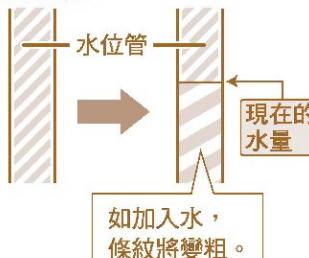


# 燒開水

## 1 打開上蓋，使用別的容器 加入水

可根據水位管的條紋粗度，一目了然的知道水量的多少。

無水狀態



滿水標示  
(△MAX)



### 敬請注意

- 請不要從水龍頭直接加水，也不要放置於水槽內將底部弄濕。(本體進水會導致故障)
- 注意本體和操作面板上請不要淋濺到水。(一旦進水會導致故障)



### 溫度換算表

華氏 (°F)	攝氏 (°C)
212	100
208	98
195	90
175	80
73	23

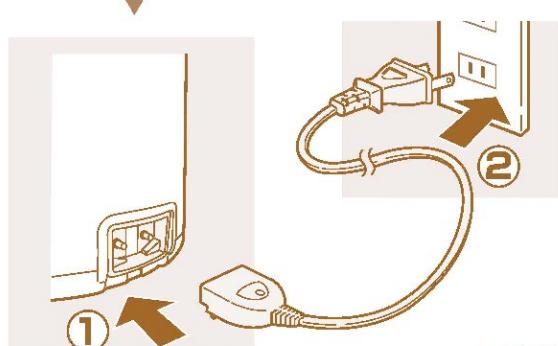
剛開始使用時  
可能會有塑膠等異味，經  
使用後會逐漸消失。

## 2 關閉上蓋 插入插頭



確實蓋好上蓋

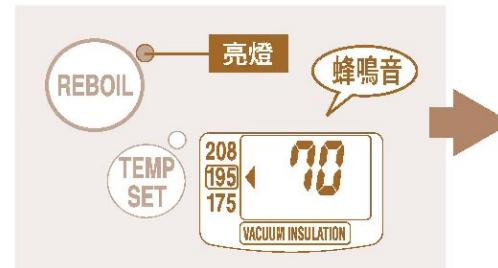
(否則，翻倒時  
熱水會流出而  
導致燙傷。)



將插頭完全插入插座  
(否則，會有導致觸電、短  
路、冒煙、起火的危險。)

### 邊進行蒸氣減量 邊自動開始燒水

沸騰燈亮時，液晶顯示面板將顯示水溫  
170°F以下：以每十度為單位顯示  
175°F以上：[175]→[180]→[185]  
→[190]→[195]→[200]→[205]→[212]



### 蒸氣減量 (沸騰)

接近沸騰時降低加熱器的功率，減少蒸氣  
量進行燒水的功能。(熱水溫度約212°F)

- 冬季室溫較低時、或熱水量過少時，該  
功能可能會無效。

### 沸騰結束後提示音鳴響

### 自動開始保溫 (195°F保溫)

可切換出廠時設定的提示音報知，  
本說明書記載有具體操作方法。  
參閱P.36



沸騰  
所需時間  
約35分鐘<sup>\*1</sup>  
(在室溫73°F、水溫73°F、滿水時)

※1 該時間包括沸騰後去氯除味所用的時間  
(約4分鐘)。

### 195°F保溫

與208°F保溫相比：  
可節省約51%<sup>\*2</sup>的保溫用電量



降到195°F  
所需時間  
約1小時50分鐘  
(在室溫73°F、滿水時)

※2 以每天(24小時)加水二  
次燒開、再沸騰各二次，一  
年365天使用狀況為基準，  
並扣除每天燒水二次、再沸  
騰二次的電量來計算。

●保溫設定●	
208°F保溫	→P.32
175°F保溫	→P.32
真空保溫	→P.33

### 敬請注意

- 在保溫中如果水量減少時請加水。  
(會自動開始燒水)  
加入水量過少時，有時無法自動開  
始煮沸。此時請按“再沸騰”鍵。  
參閱P.31

- 避免導致燙傷時，請遵守以下事項。
  - 不要將抹布覆蓋在蒸氣口上
  - 小心從蒸氣口冒出的蒸氣
  - 沸騰燈亮燈時不要打開上蓋
  - 在沸騰中不要按押“給水”鍵注入  
熱水

# 注水

## 1 按 UNLOCK 鍵



鎖定解除燈亮時，表示能夠出水。

- 鎖定解除燈滅時，無法注出熱水。

### 敬請注意

- 內容器沒水時，不要按“鎖定解除”鍵及“給水”鍵。

## 2 按 DISPENSE 鍵注出熱水



注水時，注意不要轉動本體。

- 剛煮沸後或長時間未注水使用時，有時熱水可能會不太熱，請將第一杯熱水倒掉。

- 沸騰中請勿注水。
- 剛沸騰後，注出熱水可能會有些不順暢。
- 沸騰中以及保溫時，請小心本體也會變熱。



注水完畢約10秒鐘後，鎖定解除燈滅時，“給水”鍵會自動鎖定。

### 何謂自動鎖定“給水”鍵

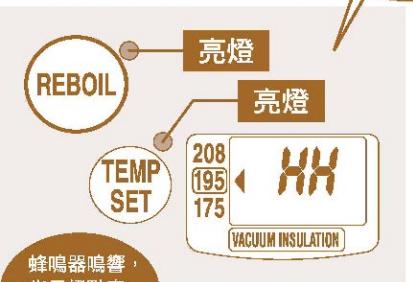
即使無意觸碰“給水”鍵，也不會注出熱水的安全功能。

- 即使沒有注水，約10秒鐘後會自動鎖定。

注水後請勿傾斜或搖晃本體。  
(否則，從注水口可能有水滴落，會導致燙傷。)

## 關於防止空燒

### 10次蜂鳴音



蜂鳴器鳴響，指示燈點亮，液晶如圖所示。

下列情況發生時，為了防止過熱而導致故障，將啟動防止空燒功能，並停止加熱器的供電，同時以亮燈告知。

- 沒有加水就插入插頭時
- 水量低於給水標示下進行燒水時
- 熱水用完未再加水或打開上蓋後卻忘記加水時
- 在插上電源後立即加入熱水

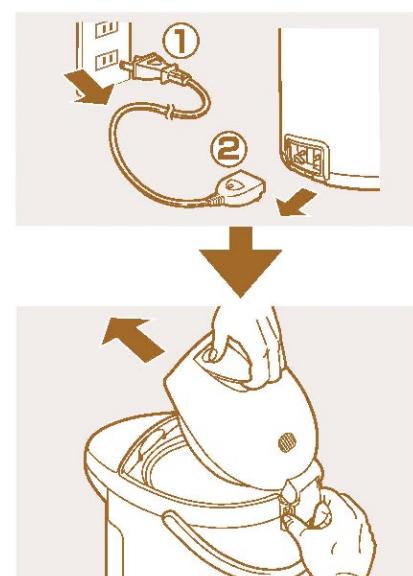
### 處理

拔下插頭，等內容器充分冷卻後再加水，然後插上插頭。

# 倒掉剩餘熱水時

不使用時，請倒掉剩餘熱水。

## 1 拔下本體的插頭，卸下上蓋



## 2 用兩手拿著本體，從內容器的“倒水位置”把水倒淨



請按緊把手

### 倒掉熱水時

- 請注意熱水和蒸氣。  
(否則，會導致燙傷。)
- 請注意從注水口可能有水滴滴落。  
(否則，會導致燙傷。)

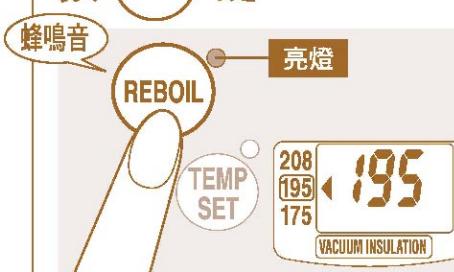
### 敬請注意

- 不要用沾濕的手，插拔電源插頭或容器用插頭。  
(否則，會導致短路或觸電。)
- 務必卸下上蓋後，再倒淨剩餘熱水。  
(一旦上蓋脫落會導致燙傷。)
- 注意不要讓熱水淋到操作面板、鉸鍊部、把手、容器用插頭插入口或電池放置盒。  
(否則，會導致燙傷或故障。)
- 請不要弄丟內容器網。
- 請小心電池掉落。
- 建議每天要把剩餘熱水倒掉。  
(否則，會導致水垢附著、有異味。)

## 再沸騰

用於重新沸騰保溫中的熱水。

### 按 REBOIL 鍵 沸騰燈亮時，再沸騰開始。



再沸騰結束後自動進入保溫。

### 完成再沸騰 所需時間

(室溫73°F (23°C)、滿水時)
208°F 保溫時
約3~4分鐘
195°F 保溫時
約6~7分鐘

### 敬請注意

- 實行再沸騰時，請確認水量在給水標示線以上，再按“再沸騰”鍵。

# 208°F保溫／175°F保溫／真空保溫

按 **TEMP SET** 鍵變更設定

每按一次鍵，液晶顯示面板中的“◀”箭頭移動，請根據用途選擇設定。

**195 → 208 → 195 → 175 → VACUUM INSULATION**  
(初期)

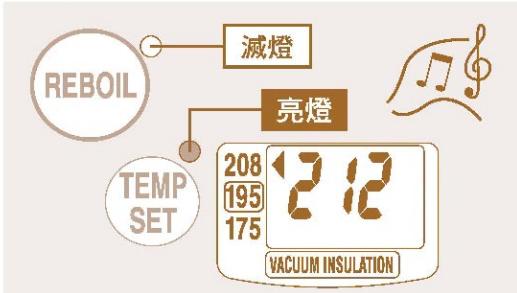
拔下插頭再次插入時，有可能會回復到195°F保溫。

咖啡、紅茶、杯麵（速食麵）時

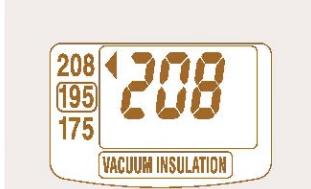
## 208°F保溫

咖啡、紅茶、杯麵（速食麵）的適宜溫度為208°F。

### 選擇“208”



沸騰結束後，提示音鳴響，沸騰燈滅時，保溫燈亮起。



熱水溫度降到約208°F時，液晶顯示變換。

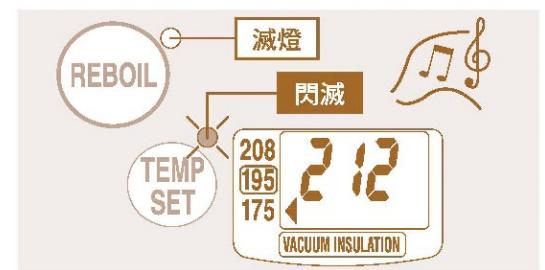
●為了防止持續沸騰，根據氣壓條件，保溫溫度可能保持在205~207°F。

日本茶時

## 175°F保溫

日本茶（煎茶）的適宜溫度為175°F。

### 選擇“175”



沸騰結束後，提示音鳴響，沸騰燈滅時，保溫燈閃滅。

(在保溫中進行設定時，設定175°F保溫2秒鐘後，保溫燈開始閃滅。)

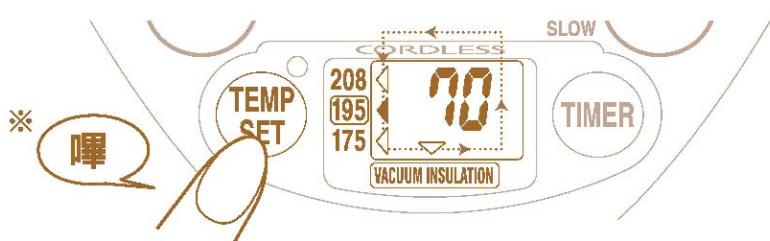


### 沸騰後到熱水溫度變為175°F的時間

約4小時20分鐘

(室溫73°F、滿水時)

- 根據水量、室溫等，有時時間會有變化。
- 如想快些下降水溫時，請減少水量。
- 水溫在下降過程中添加水時，有時無法自動開始煮沸。



※設定為195°F保溫後，發出“嗶嗶”聲。

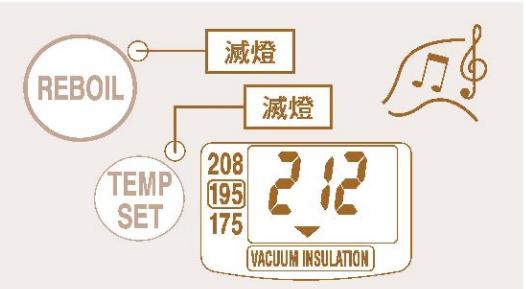
- 在保溫中也能進行切換。  
(根據熱水溫度，有時會自動開始再沸騰。)

節省電費時

## 真空保溫

沸騰完畢後，將停止加熱器的通電，利用真空構造進行保溫，所以能節省電費。

### 選擇“VACUUM INSULATION”



沸騰結束後，提示音鳴響，沸騰燈滅時，保溫燈也滅燈。

### 真空保溫設定後的水溫變化

從完成燒水後開始	2小時後	4小時後	6小時後
約199°F	約188°F	約177°F	

(室溫73°F、滿水狀態下的容器中心值)

- 真空保溫時，水溫會逐漸下降，有時顯示溫度會低於實際水溫。
- 水量減少時，水溫下降變快。
- 在真空保溫中，即使水溫變得再低也不會自動開始燒水。請務必按“再沸騰”鍵。
- 如在燒水中設定真空保溫，沸騰結束後將進入真空保溫狀態。
- 使用省電定時時，在設定時間後完成燒水，然後進入真空保溫。

### 溫度換算表

華氏(°F)	攝氏(°C)
212	100
208	98
207	97
205	96
199	93
195	90
188	87
177	81
175	80
73	23

# 電池式給水

## 電池式給水

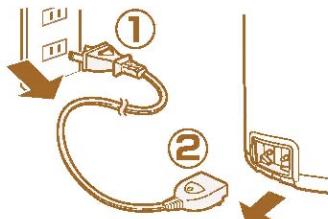
不使用電源線，也可以給水的方便功能。

### 1 請確認電源線兩端完全插入

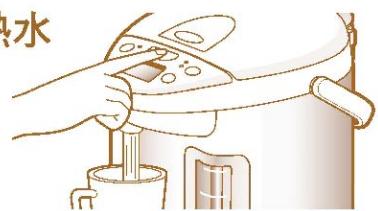
### 2 請確認電池是否已放入本體（電池放置盒）內部

### 3 請將電源插頭拔除

請於電源插頭拔除前  
放入電池。  
之後放入的話，可能  
無法給水。



### 4 注出熱水



#### 電池的殘量顯示

電池壽命的大約表示  
給水量 約300L



電量充足，可使用。

該換電池囉。

（電池式給水時，若出現此標示，請更換  
新的電池。）

未放入電池或電池殘量已沒有。

- 即使是新的電池，若長時間置於電池放置盒不使用時，其電量也可能會流失。
- 插上插頭時，將不會顯示電池電量。
- 顯示的圖像只是表示大約的預測。
- 拔除插頭及更換新電池之後，將無法顯示正確的電池含電量。（直到下一次執行電池式給水功能時，才會正確顯示。）
- 使用減量給水模式時，即使電池電量減少但電池殘量表示仍為  時，有時也無法注出熱水。（請再按一次“鎖定解除”鍵，回復到普通給水模式後，即可注出熱水。）

使用電池式給水前

## 安裝電池

請使用市售的3號(AA)電池兩個。

### 1 請按壓電池放置盒的「押す」處 取出電池放置盒

#### 敬請注意

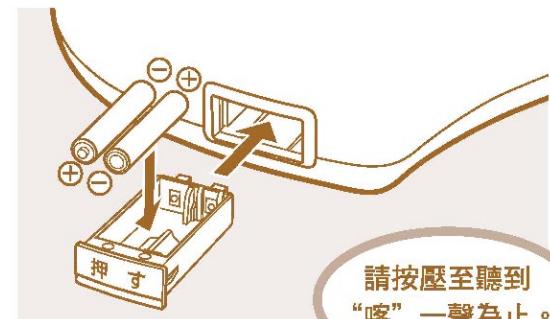
- 請勿用力按壓電池放置盒的「押す」處（否則，電池放置盒飛出，會導致故障。）



### 2 安裝電池 至電池放置盒

#### 敬請注意

- 請先確認正  負  極方向後，將電池正確地安裝至電池放置盒中。



## 電池的注意事項

若使用電池的方法錯誤，則有外漏、破裂、發熱的危險，會導致受傷及故障。請務必遵守以下事項。

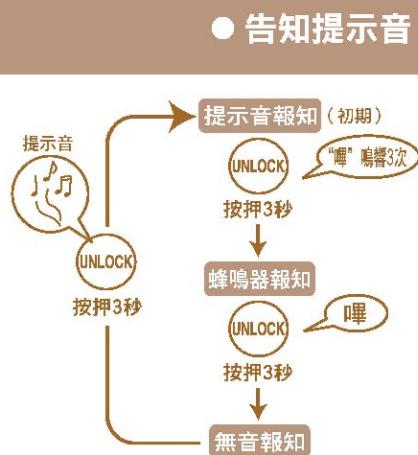
- 不使用時，請務必將電池自電池放置盒中取出保管。否則，會導致電池內液體流出、破損及故障。
- 請絕對避免讓電池短路或充電、分解、加熱及放入火中。
- 充電式電池由於其尺寸、形狀、性能與一般電池有部分差異，故請勿使用。
- 使用完的電池請立刻自電池放置盒中取出，進行更換。另外，更換時，請將兩個電池同時更換。
- 請勿將新舊電池、種類不同及品牌不同的電池等混用。

# 提示音的切換方法／減量給水／

## 提示音的切換方法

### 1 在燒水中或保溫中，按 **UNLOCK** 鍵3秒以上

●按鍵的同時，提示音進行切換。



## 減量給水

能夠少量給水（約為通常水量的60%），從而減少熱水飛濺，最適用於簡易型濾泡式咖啡的沖泡。

### 按2次 **UNLOCK** 鍵

減量給水燈（橘色）亮燈，改變為減量給水模式。



### 按 **DISPENSE** 鍵，注出熱水

如燈亮消失便進入“自動給水鎖定”狀態。



## 省電定時

設定時間後，結束沸騰。  
(省電定時時，在開始沸騰前停止對加熱器的通電可以節約電費。)

### 按 **TIMER** 鍵，設定希望的時間



提示音鳴響，省電定時自動開始啟動

設定時數結束時，已完成沸騰

提示音鳴響，沸騰燈滅燈，保溫燈亮燈

根據室溫、水溫、水量，有時會在設定時間之前完成燒水。

# 省電定時

是沸騰結束和完成定時設定時，以提示音或蜂鳴音來進行告知的功能。

### 2 希望切換的聲音鳴響後即切換完成

- 使用電池式給水時，無法使用切換功能。
- 無音報知的鳴響聲音為“嗶”、“嗶嗶”或“嗶—”。
- 拔掉插頭片刻後，提示音的設定將回復到提示音報知。

#### ●各模式提示音的鳴響時刻和種類●

模式 鳴響時刻	提示音報知	蜂鳴器報知	無音報知
完成定時設定時	『美麗的夢』	不鳴響	不鳴響
沸騰結束時	『巴哈小步舞曲』	“嗶”鳴響5次	不鳴響

#### 敬請注意

- 請小心燙傷。
- 沖泡簡易型濾泡式咖啡時，請將咖啡袋口牢固地崁在杯子上，以防止翻倒。
- 在沖泡濾泡式咖啡時，請勿使用第一杯熱水。（第一杯水有可能不夠熱。）

#### 合算

可節省電量為208°F保溫時約30%，195°F保溫時約15%。

（以每天（24小時）加水二次燒開、再沸騰一次，8小時省電定時功能，一年365天使用為基準。）

#### 敬請注意

- 一旦拔下插頭，省電定時功能將被解除，請重新設定。
- 取消省電定時時，請按數次“省電定時”鍵，或者按一次“再沸騰”鍵。

# 清理

清洗本體前請務必從插座上拔下插頭，  
倒淨剩餘熱水並待本體冷卻。

## 敬請注意

- 請不要在底部潮濕的狀態下將熱水瓶倒置進行晾乾。（內部一旦進水會導致故障或生銹）
- 請不要使用信那水（松香水等）、汽油、去污刷（尼龍、金屬製等）、科技海綿、漂白劑、洗潔劑等。（會損傷防沾塗層）
- 請不要使用洗碗機或烘碗機。（會導致樹脂變形）
- 長時間不使用時，為避免留有異味，請將本體及上蓋充分晾乾後放入塑膠袋內保管。

## 內 蓋

用濕海綿擦拭

## 內容器

定期進行檸檬酸清洗  
參閱P.39

### 出現以下情況時，請進行檸檬酸清洗。

- 紅色銹狀斑點
  - 乳白色、黑色等的變色，及薄膜狀浮游物
  - 水燒沸時，會發出大的聲音
  - 熱水有異味
- （內容器的污垢程度會根據當地的水質和燒水次數而不同。）

## 內容器網

從內容器上拆下內容器網並用刷子刷洗

往上拉拔就能取出。  
安裝時用力按押固定。

污垢無法去除時，請更換內容器網。參閱P.39

- 務必安裝好內容器網後再使用。  
(否則，一旦異物進入電動馬達，會導致熱水無法注出。)

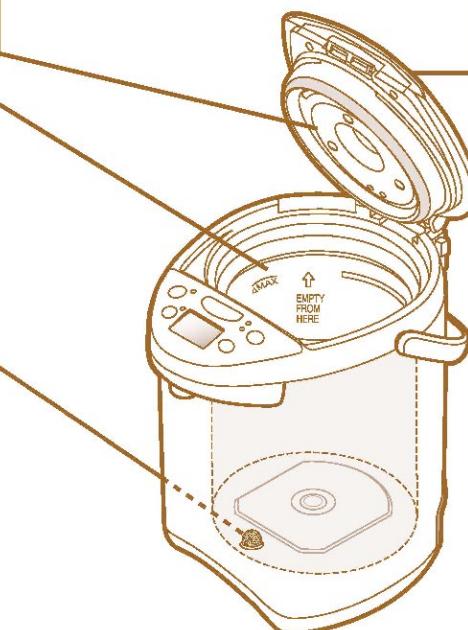
## 電源線

用乾抹布擦拭

## 本體・上蓋

用擰乾水分的  
濕抹布擦拭

- 請不要把產品整個拿來清洗，或將水淋灑到操作面板上。（內部一旦進水會導致故障或生銹）



## 更換內蓋墊圈

內蓋墊圈是消耗品。請每年更換一次。

新內蓋墊圈，請先用濕海綿擦拭後再安裝。

### 拆下內蓋墊圈

①鬆開3支螺絲釘，取下內蓋

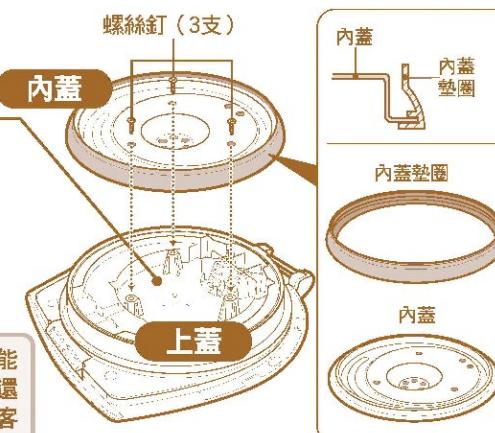
●一旦取下螺絲釘則請勿遺失。

②拆下安裝在內蓋上的內蓋墊圈

拆卸下內蓋後，確認上蓋的樹脂零件是否有異常。  
→如出現變色或變得粗糙時請更換。（收費）

內蓋墊圈  
顏色變白時……

▶ 請更換新的內蓋墊圈  
(收費)



### 內蓋墊圈的安裝方法

①如圖所示，將內蓋墊圈牢固地嵌入內蓋外周

②對準上蓋，確實鎖緊3支螺絲釘

當內蓋墊圈老化顏色變白時，如果傾斜或不慎翻倒，熱水有可能從內蓋與內蓋墊圈之間流出，有燙傷的危險。更換內蓋墊圈後還是蒸氣洩漏或熱水溢出時，會損壞其他的零部件，請洽詢象印客戶服務中心。

建議每1~3個月清洗1次

# 檸檬酸清洗方法

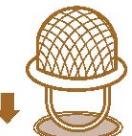
## 敬請注意

為了防止起泡和溢出，請使用本公司的熱水瓶內容器清洗用檸檬酸  
(另售)。請參閱以下說明

不要飲用檸檬酸洗淨中的熱水。

## 準備

確認內容器網是否已  
安裝在內容器上



- 內容器網附著污垢時，將其從內容器中拆卸下來，用刷子清洗乾淨後再裝回。

## 1

將檸檬酸 (CD-K03E-JU) 1包放入杯中，用溫水溶化開，然後在內容器中加水並倒入檸檬酸液體（水量不要超過滿水標示  $\triangle MAX$ ）

## 敬請注意

- 請先將剩餘熱水倒淨後再加入冷水時，請勿超過滿水標示。  
(否則，熱水會在沸騰時溢出)

## 2

關閉上蓋，插入插頭，按 REBOIL 鍵3秒以上

### 蜂鳴器鳴響、開始清洗



### 蜂鳴器鳴響、清洗結束



**清洗時間  
約1小時30分鐘**

※洗淨時間因水量、室溫、水溫等而異。

## 3

拔下插頭，卸下上蓋，從倒水位置把熱水倒淨

(請注意不要讓熱水接觸到鉸鍊部。)

## 敬請注意

- 污垢難以去除和出水不順暢時，請反覆使用檸檬酸洗淨。

## 4

為去除檸檬酸味，再次加入水並煮沸，經注水口注入一杯熱水後再將剩餘熱水倒淨

### 倒掉熱水時

- 請注意熱水和蒸氣。(否則，會導致燙傷。)
- 請注意從注水口可能有水滴滴落。  
(否則，會導致燙傷。)

中途要取消檸檬酸洗淨時，  
拔掉 插頭5秒鐘以上。

## 零件、消耗品、另售品

●右表為更換零件的名稱。損壞時，請更換新的零件(收費)。

●更換時，請確認好產品的型號及零件名稱後，洽詢經銷店或象印客戶服務中心購買更換。

象印客戶服務中心

1-800-733-6270

www.zojirushi.com

零件名稱	零件號碼
內蓋墊圈	627303-00
內容器網	627402-00
熱水瓶內容器清洗用檸檬酸 (30g×4包)	CD-K03E-JU

# 商品Q & A

可以放入水以外的物品嗎？	請不要放入水以外的物品，因為會導致故障，或因加入物品的溢出而導致燙傷。	P.24
不每天換水可以嗎？	請1天1次倒掉剩餘熱水，如不倒掉剩餘熱水可能導致內容器附著水垢、煮沸時聲音會變大、水中異味。	P.30
使用礦泉水可以嗎？	如使用礦泉水，有時水中會有細小的浮游物、或內容器附著乳白色粗糙物，這是水質成分（礦物質），並非有害物質。	P.29
使用鹼性離子水可以嗎？	如使用鹼性離子水，內容器容易附著鈣質，所以請經常進行清洗。	P.39
不慎喝入了檸檬酸清洗時的熱水!!	請依照檸檬酸清洗劑外包裝中所記載的內容進行。	
在電動熱水瓶的電源插入狀態下外出可以嗎？	萬一熱水瓶中無水時，防止空燒功能會自動啟動，停止加熱器的通電，所以請不要擔心。但是、長期外出時請務必拔掉插頭。	P.31

## 認為故障時

委託修理前，請檢查以下項目。		
現象	原因	處理方法
水不沸騰	插頭脫落。	▶ 插好插頭。
熱水有異味	內容器內側有附著水垢嗎？ 已使用過檸檬酸清洗了嗎？ 長時間沒有使用。	▶ 請用檸檬酸洗淨內容器。 參閱P.39  ▶ 將水沸騰一次，按“給水”鍵注入1L左右的熱水後，再倒淨剩餘熱水。重新加水煮沸後使用。參閱P.29
熱水從注水口或蒸氣口自動流出	加水超過“滿水標示”以上。	▶ 水量保持在“滿水標示”以下。
熱水不太熱	剛煮沸後或長時間未注水使用時，有時熱水可能會不太熱。 請將第一杯熱水倒掉。	
	剛沸騰後數分鐘內，有時注水會不順暢。 內容器、內容器網附著水垢。 處於自動給水鎖定狀態。	▶ 打開一次上蓋，排出氣泡，然後蓋好上蓋。（請小心蒸氣） ▶ 清洗內容器和內容器網。參閱P.38 ▶ 按 <sub>UNLOCK</sub> 鍵後，再按 <sub>DISPENSE</sub> 鍵。 參閱P.30
熱水不出	插頭脫落。（未使用電池時）	▶ 插入插頭。
出水不順暢	電池式給水時，請確認以下事項。 ●電池是否放入 ●電池的放置方法是否有錯誤 ●電池是否沒電了  在未放入電池的狀態下，拔除插頭。  注水管路內附著水垢時，有時會出水不順暢。	▶ 請正確地更換新的電池。 參閱P.35  ▶ 請放入電池後再拔除插頭，設定成電池式給水。  ▶ 請用檸檬酸洗淨內容器。參閱P.39

現象	原因	處理方法
保溫	熱水中有薄膜狀的白色浮游物（是不是防沾塗層脫落？） 內容器附著乳白色粗糙物（燒水時聲音過大） 內容器有紅色鏽狀斑點 水面上漂浮白色粉狀物質 熱水容易變涼（真空保溫設定時）	▶ 這是水中的成分（礦物質）所致，並非內容器的腐蝕或是防沾塗層脫落。 ▶ 內容器附著水垢等污垢而放置不理時，煮沸時聲音會變大。 ▶ 這是水中的鐵質成分所致，並非內容器的腐蝕。 ▶ 拆卸下內蓋後，確認上蓋的樹脂零件是否有異常。參閱P.38 ▶ 如出現變色或變得粗糙時請更換。（收費） ▶ 加水（不要超過滿水標示）後，按 <sub>REBOIL</sub> 鍵。
燒開水	是否設定為電池式給水？ 熱水不夠熱	▶ 設定為電池式給水時，水溫會隨時間經過而下降。參閱P.34 ▶ 設定為真空保溫。 因停止加熱器的通電，所以水溫會逐漸下降。 ▶ 設定為省電定時。
注水	蜂鳴器鳴響，指示燈點亮，液晶如圖所示 2個指示燈同時閃滅，液晶顯示回轉 液晶顯示 E3 · E4	▶ 容器內的水量不夠或加入熱水而使防止空燒功能自動啟動。 參閱P.31 ▶ 拔下插頭並等到內容器冷卻後加水，然後將插頭再次插入。 ▶ 表示故障。 ▶ 請洽詢購買店家或象印客戶服務中心。
其 他	上蓋的消耗 打開或關閉上蓋時，會聽到“卡啦卡啦”的聲音 顯示面板模糊	▶ 上蓋的消耗品是消耗品，請大約在一年更換一次。如果從上蓋間隙處冒出蒸氣、或墊圈顏色變白時，請更換新的墊圈。參閱P.38 ▶ 上蓋的樹脂零件會隨著使用而損傷。 於更換內蓋墊圈等時確認樹脂零件，如出現變色或變得粗糙時請更換。（收費）（樹脂零件使用食品衛生上安全的材料。） ▶ 本體發熱 ●水溫或室溫較高時，本體的外表會達到約140°F (60°C)。並非故障。 ▶ 電源線發熱 ●煮沸中，有時電源線可能會發熱，並非異常。 ▶ 顯示面板模糊 ●這是萬一本體傾倒時，為防止熱水流出生所設置的鋼珠球滾動的聲音，並非異常。 ●從水龍頭直接加水、或放置在水槽內將底部弄濕，會導致本體進水使顯示面板模糊。由於會導致短路或觸電，所以請停止使用。
	內容器（防沾塗層）會因使用而損傷。 如果發生損傷或是需要更換各種零件時，請洽詢您購入商品的零售店或象印客戶服務中心（電話號碼：1-800-733-6270）	

# 規格

型號		CV-DYC40
額定容量		4.0L
電源		交流120V 60Hz
消耗功率		840W
保温時平均耗電量	208°F(98°C)	約20W
	195°F(90°C)	約17W
	175°F(80°C)	約14W
電源線長度		0.9m
外形尺寸(約cm)		寬22×深28×高35
重量(含電源線)		約3.2kg

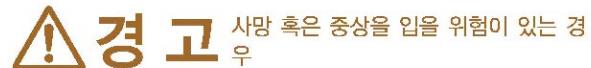
- 保温時平均耗電量為室溫73°F (23°C)、滿水量時，每小時的平均數據。
- 高度為放下把手時的尺寸。
- 在特定區域（高山，嚴寒地）時，功能可能無法正常運作，請避免在這些區域使用。

備注 請按注解使用。

# 안전을 위한 주의사항

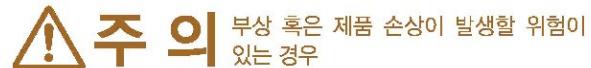
## 안전을 위해 반드시 지켜 주십시오.

● 여기에 표시된 주의사항은 사고나 손상을 사전에 방지하기 위한 중요한 내용이므로 반드시 지켜주십시오.



사망 혹은 중상을 입을 위험이 있는 경우

△는 경고 · 주의를 환기하기 위한 기호입니다. 구체적인 주의사항은 설명서에 기재된 내용과 그림을 참고하십시오.



부상 혹은 제품 손상이 발생할 위험이 있는 경우

※1 중상: 설명 · 부상 · 화상(고온 · 저온) · 감전 · 골절 · 중독 등으로 입원 · 장기 통원 치료를 요하는 중상

※2 상해: 입원 · 장기 통원 치료를 할 필요 없는 가벼운 신체적 부상이나 경미한 수준의 화상 · 감전 등의 경상

◎는 금지사항을 표시하는 기호입니다. 구체적인 금지사항은 설명서에 기재된 내용과 그림을 참고하십시오.

●는 반드시 지켜야 할 사항을 표시하는 기호입니다. 구체적인 지시사항은 설명서에 기재된 내용과 그림을 참고하십시오.

※3 손상: 가옥, 가구 및 가죽, 반려 동물에 미치는 물적 재산상의 피해

## 경고

	개조하지 마십시오. 또한 기술자 이외의 사람은 절대로 분해하거나 수리하지 마십시오. 수리는 구입하신 판매점 또는 조지루시 고객서비스센터와 상담하여 주십시오.
	물에 담그거나 물을 끼얹지 마십시오. 싱크대 등 물을 사용하는 장소에 놓지 마십시오. 감전 또는 쇼트의 원인이 됩니다.
	젖은 손으로 전원 플러그를 잡고 빼거나 꽂지 마십시오. 감전되거나 다칠 수 있습니다.
	증기구에 손을 대거나 손이나 얼굴을 가까이에 대지 마십시오. 화상을 입을 우려가 있습니다. 특히 유아가 만지지 않도록 주의해 주십시오.
	증기구를 행주 등으로 덮지 마십시오. 뜨거운 물이 넘쳐 흘러 화상을 입을 우려가 있습니다. 웃 뚜껑의 변형 및 변색, 고장의 원인이 됩니다.
	어린이 혼자 사용하게 하거나 유아의 손이 닿는 곳에서 사용하지 마십시오. 화상 · 감전 · 부상을 입을 우려가 있습니다.
	△는 경고 · 주의를 환기하기 위한 기호입니다. 구체적인 주의사항은 설명서에 기재된 내용과 그림을 참고하십시오.
	◎는 금지사항을 표시하는 기호입니다. 구체적인 금지사항은 설명서에 기재된 내용과 그림을 참고하십시오.
	●는 반드시 지켜야 할 사항을 표시하는 기호입니다. 구체적인 지시사항은 설명서에 기재된 내용과 그림을 참고하십시오.
	※3 손상: 가옥, 가구 및 가죽, 반려 동물에 미치는 물적 재산상의 피해

● 구입하신 상품과 이 사용설명서에서 기재한 설명에는 차이가 있을 수 있습니다.

	연결플러그를 입에 넣지 마십시오. 감전이나 부상의 원인이 됩니다. 특히 유아가 잘못해서 입에 넣지 않도록 주의해 주십시오.
	전원플러그는 콘센트의 깊숙이까지 확실히 꽂으십시오. 감전 · 쇼트 · 발열 · 발화의 원인이 됩니다.
	정격 15A 이상의 콘센트에 단독으로 사용해 주십시오. 다른 기구와 병용하면 분기 콘센트부에서 이상발열을 일으켜 발화될 수 있습니다.
	윗 뚜껑을 확실히 닫으십시오. 넘어질 경우 뜨거운 물이 나와 화상을 입을 수 있습니다.

	이상 · 고장 시에는 사용을 중지하십시오. 발연 · 발화 · 감전의 우려가 있습니다. <이상 · 고장 예> ● 전원플러그 · 전원코드가 상당히 뜨거워집니다. ● 전원코드에 손상이 생겼거나 만졌을 때 전류가 잘 흐르지 않습니다. ● 본체가 변형되거나 상당히 뜨겁다. ● 본체에서 연기가 나거나 탄 냄새가 난다. ● 본체의 일부가 갈라졌거나 느슨함이나 흔들림이 있다. ● 증기 10분 이상 계속 나오며 보온으로 바뀌지 않는다. 이와 같은 경우에는 바로 전원플러그를 빼고 판매점에 반드시 점검 수리를 의뢰해 주시기 바랍니다.
--	---

## 주의

	윗 뚜껑을 열 때는 증기에 주의해 주십시오. 화상의 원인이 됩니다.
	물을 따르는 중에 본체를 돌리지 마십시오. 뜨거운 물이 뛰어 화상을 입을 수 있습니다.
	사용 중이나 사용 후는 잠시동안 고온부에 손을 대지 마십시오. 화상의 원인이 됩니다.
	물이 끓고 있는 도중에는 물을 따르지 마십시오. 뜨거운 물이 뛰어 화상의 원인이 됩니다.
	전용 전원 코드 이외에는 사용하지 마십시오. 전원 코드를 다른 기기에 사용하지 마십시오. 해외사양의 전기제품에 사용하지 마십시오.
	벽이나 가구 가까이에서 사용하지 마십시오. 증기 또는 열로 인해 벽이나 가구를 손상시켜 변색, 변형의 원인이 됩니다.
	전원 코드가 파손된 경우에는 조지루시고객서비스센터에서 구입할 수 있는 특별한 코드나 조립품과 교환할 것.

## 요망사항

	내용기에 물이 없는 상태에서 작동 시키지 마십시오. 화재 · 고장의 원인이 됩니다.
	열원 부근이나 IH조리기 위에서 사용하지 마십시오. 화재 · 고장의 원인이 됩니다.
	떨어뜨리거나 부딪히는 등의 충격을 가하지 마십시오. 고장 · 파손의 원인이 됩니다.
	제품을 끌면서 운반하지 마십시오. 테이블 등에 흠이 생길 우려가 있습니다.
	부엌용 수납장 등의 위에서 물을 끓일 때에는 증기가 천정부분에 닿지 않도록 주의해 주십시오. 변색 · 변형의 원인이 됩니다.
	라디오 등에 가까운 곳에서는 사용하지 마십시오. 라디오, TV, 무선기, 인터폰 등에 영향이 없는 곳으로 이동시켜 사용하십시오. 잡음이 들어갈 우려가 있습니다.
	다른 전기제품에 증기가 달을 우려가 있는 장소에서는 사용하지 마십시오. 증기에 의해, 전기제품의 화재, 고장, 변색, 변형의 원인이 됩니다.

# 각부의 명칭과 취급 방법

윗뚜껑을 여닫을 때 '딸깍딸깍' 하는 소리가 날 수 있지만 이상은 아닙니다. →P.61

## 물버리는 위치

여기로 물을 버립니다.

## 최대만수 표시



MAX  
EMPTY FROM HERE

## 조작판

## 급수구

여기에서 뜨거운 물이 나옵니다.

## 건전지 케이스

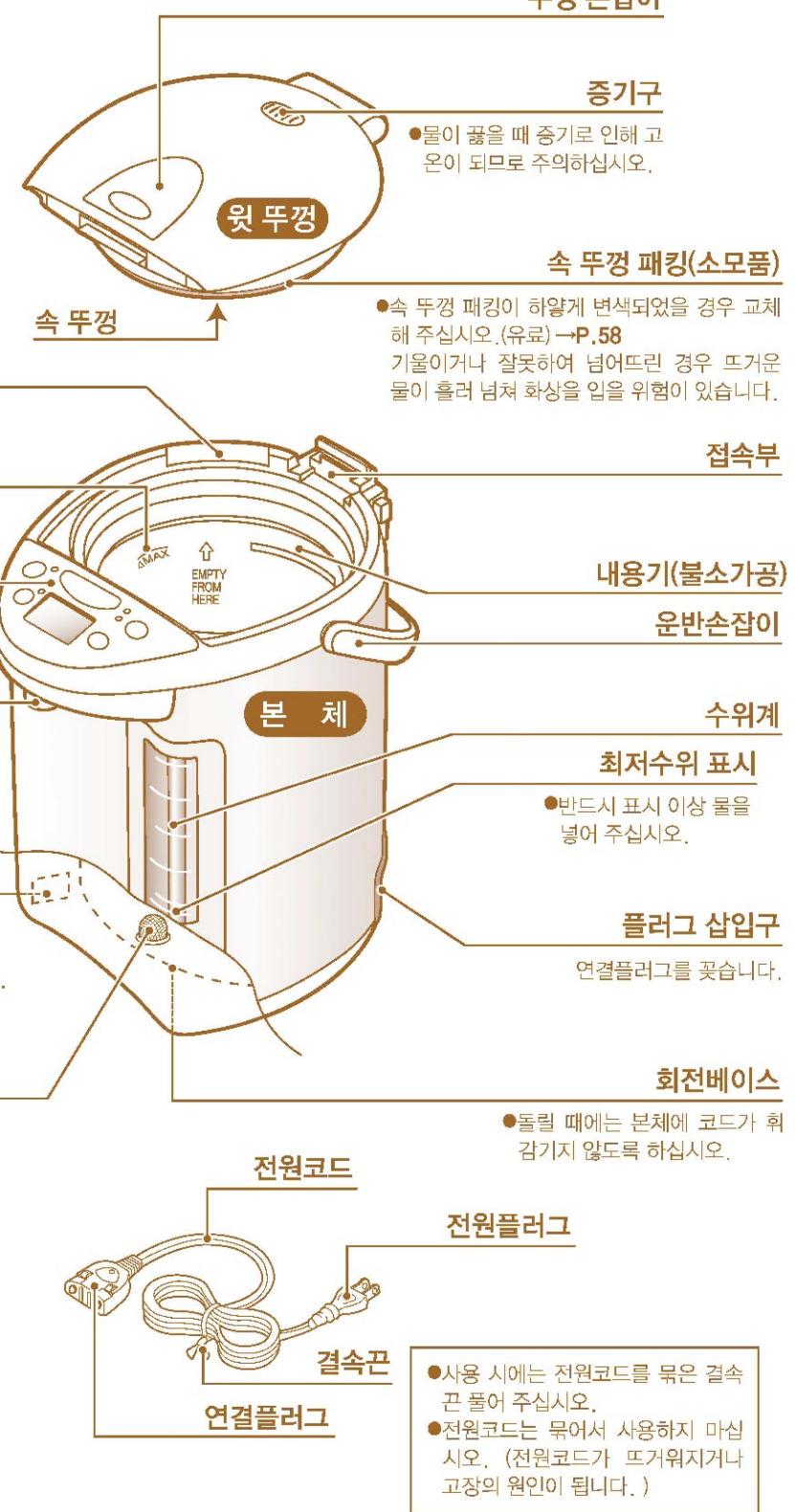
무선 급수기에 건전지를 넣는다. →P.55

●건전지(단3형 · 2개)는 별도판매입니다.

## 용기 필터

●손질 후에는 잊지 말고 필터를 끼우십시오. →P.58

## 전원코드



## 조작부

● 조작버튼을 확실히 눌러 주십시오.

## '자동급수' 버튼

물을 따를 때 누른다. →P.50

중앙의(●)은 눈이 불편한 분을 위한 배려입니다.

## 끓임 표시등

## '재가열' 버튼

재가열 할 때에 사용합니다.

→P.51

구연산 세척을 할 때에 사용합니다.  
(3초 이상 누른다.) →P.59

## '보온설정' 버튼

보온 온도를 설정할 때 사용합니다. →P.52

## 보온 표시등

## 액정표시부

물의 온도, 타이머의 시간 등을 액정으로 표시합니다.

모든 것을 표시하지만 사용 중에는 표시되지 않습니다.

## 드립 표시등

## 잠금해제 표시등

## '잠금해제' 버튼

보통 물을 따를 때에 사용합니다. →P.50

커피 드립 급수에 사용합니다. →P.56

## '타이머' 버튼

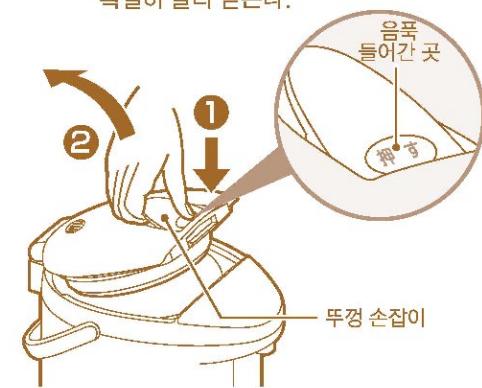
절약 타이머를 설정할 때 사용합니다. →P.56

## 윗 뚜껑을 열고 닫는 방법

**여는 방법** ① 뚜껑 손잡이의 융풀 들어간 부분을 누른다.

② 그대로 잡아당겨 윗 뚜껑을 연다.

**닫는 방법** 윗 뚜껑을 칠칵하는 소리가 날 때까지 확실히 눌러 닫는다.



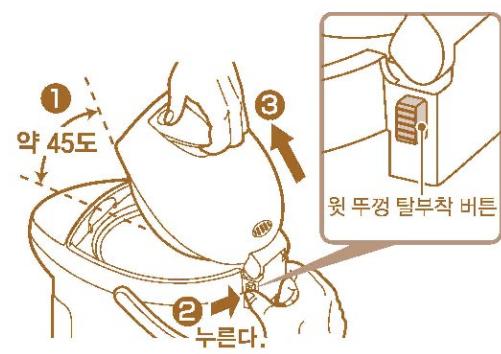
## 윗 뚜껑을 빼고 끼우는 방법

**빼는 방법** ① 윗 뚜껑을 약 45도 정도 연다.

② 윗 뚜껑 탈부착 버튼을 누른다.

③ 누른 상태에서 비스듬히 위로 잡아당겨 뺀다.

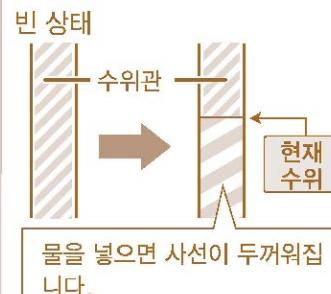
**끼우는 방법** 비스듬하게 위에서부터 접속부에 밀어넣어 끼운다.



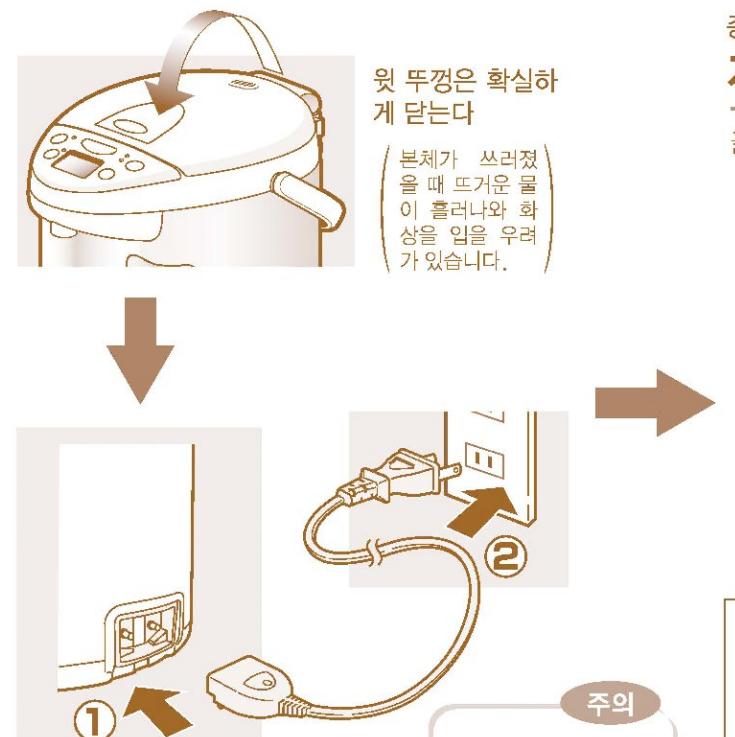
# 물을 끓인다

## 1 물을 넣는다

수위관의 사선 두께가 변하여 물의 양을 한눈에 알 수 있습니다.

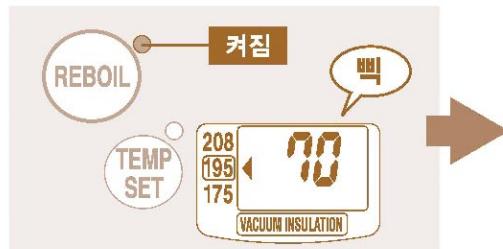


## 2 윗 뚜껑을 닫고 플러그를 접속한다



### 증기억제를 실행하면서 자동적으로 물을 끓이기 시작

끓임 표시등이 켜지고 액정 표시부에 수온을 표시한다  
170°F 이하: 10도 단위  
175°F 이상: 「175」→「180」→「185」→  
「190」→「195」→「200」→「205」→「212」



#### 증기억제 기능

물이 끓기 직전에 히터의 파워를 낮추어 신경 쓰이는 증기를 줄여주는 기능입니다.  
(물의 온도는 약 212°F가 됩니다)

●실온이 낮은 겨울철이나 물의 양이 적을 때에는 증기가 잘 보입니다.

깊숙이까지 확실히 끓는다  
(감전, 소트, 발연, 발화의 원인입니다.)

주의  
●연결 플러그의 끝에 핀 등 금속조각이나 이물질이 부착되지 않도록 하십시오.

### 온도환산표

화씨(°F)	섭씨(°C)
212	100
208	98
195	90
175	80
73	23

처음 사용 시 간혹 플라스틱 등의 냄새가 날 수 있으나 사용하다 보면 차츰 냄새가 사라집니다.

#### ●처음 사용할 때

#### ●장기간 사용하지 않을 때

용기 필터를 끼운 후 최대만수표시 지점까지 물을 넣어 끓이십시오. 그런 다음, 잠금장치를 해제하고 1L 정도의 물은 '자동급수' 버튼을 눌러 따라내고, 남은 물도 마저 다 버린 후 제품을 사용해 주십시오.

#### ●미네랄워터(생수)나 알칼리 이온수의 사용에 대해

미네랄 워터나 알칼리 이온수를 사용하면 수면에 작은 부유물이나 내용기에 유백색의 까칠까칠한 물질이 끼는 경우가 있습니다. 이는 물 성분(미네랄 성분)으로 유해하지는 않습니다. 미네랄 워터나 알칼리 이온수를 사용하실 경우는 내용기를 자주 손질해 주십시오.

### 물이 다 끓으면 멜로디가 울리고 자동적으로 보온을 시작 (195보온)

이 취급설명서에서는 구입하셨을 때 설정되어 있는  
멜로디 통보로 순서를 설명하고 있습니다. →P. 56

●보온설정●	
208보온	→P. 52
175보온	→P. 52
보온병보온	→P. 53



물이 다 끓을 때까지  
약 35분<sup>\*1</sup>

(실온 73°F, 수온 73°F, 만수 시)

\*1 이 시간에는 끓고 난 후의 칼크 제거 시간(약 4분)이 포함되어 있습니다.

약 195°F가 될 때까지

약 1시간 50분  
(실온 73°F, 만수 시)

#### 195보온

208보온에 비해 보온 전기료가  
약 51%<sup>\*2</sup> 절약됩니다.

\*2 1일 2회 급수 탕비 · 2회 재가열  
24시간/일 · 365일/년 사용하고,  
당비 2회 · 재가열 2회분을 뺀 전  
기료

#### 주의

●보온 중에 물이 줄어들면 물을 보충하십시오.  
(자동적으로 끓기 시작합니다.)  
단, 보충하는 물의 양이 적으면 물이 끓지 않는 경우도 있습니다. 이러한 경우에는 '재가열' 버튼을 누르십시오. →P. 51

●화상의 우려가 있으므로 다음 사항을 준수해 주십시오.

- 증기구에 행주를 걸쳐놓지 마십시오.
- 증기구에서 나오는 증기에 주의하십시오.
- 끓임 표시등이 켜져 있을 때에는 윗 뚜껑을 열지 마십시오.
- 물이 끓고 있는 도중에는 물을 따르지 마십시오.

# 물을 따른다

## 1 UNLOCK 을 누른다



잠금해제 표시등이 켜지고 물을 따를 수 있는 상태가 됩니다.

- 잠금해제 표시등이 꺼져 있을 때는 물이 나오지 않습니다.

### 주의

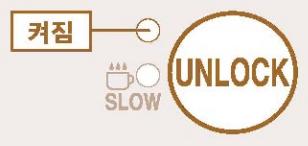
- 내용기가 비어 있을 때 잠금장치를 해제하고 '자동급수' 버튼을 누르지 마십시오.

## 2 DISPENSE 을 눌러 물을 따른다



물을 따를 때 본체가 회전하지 않도록 주의하십시오.

- 물을 끓인 직후나 잠시 동안 급수를 하지 않을 때에는 물이 미지근할 경우가 있습니다. 첫 번째 잔의 물은 버리십시오.
- 물이 끓고 있는 도중에는 물을 따르지 마십시오.
- 물이 끓고 난 직후는 물이 잘 나오지 않을 수도 있습니다.
- 물을 끓일 때 및 보온 중에는 본체가 뜨거우므로 주의하시기 바랍니다.



물을 다 따르고 나면 약 10초 후에 잠금해제 표시등이 꺼지고 '자동급수 잠금'으로 설정됩니다.

### 자동급수 잠금

잘못해서 '자동급수' 버튼을 만졌을 때 물이 나오지 않도록 해주는 안전 기능입니다.

- 물을 따르지 않을 때에도 약 10초 후에 잠금으로 설정됩니다.

물을 따른 다음 제품을 기울이거나 흔들지 마십시오.  
(급수구에서 뜨거운 물이 떨어져 화상을 입을 위험이 있습니다.)

## 이상과열방지

삑 ×10회



버저가 울리고, 표시 밸브와 액정이 그림처럼 표시된다.

다음과 같은 경우에는 이상과열에 의한 고장을 방지하기 위해 이상과열방지기능이 작동하여 히터로 통하는 전기가 차단되고 표시와 버저로 알려줍니다.

- 물을 넣지 않고 플러그를 접속했을 때
- 최저수위 표시 이하의 수위로 물을 끓였을 때
- 뜨거운 물을 다 사용한 상태로 방지하거나, 급수하기 위해 윗 뚜껑을 열어놓은 채로 방지했을 때
- 플러그를 접속한 후 바로 뜨거운 물을 넣었을 때

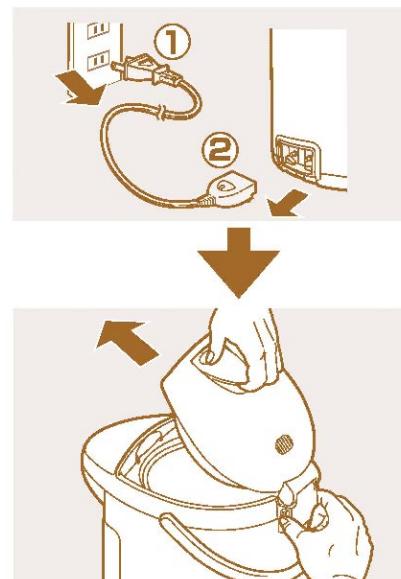
### 대책

플러그를 빼고 내용기가 충분히 식은 다음, 냉수를 넣고 다시 플러그를 꽂아 주십시오.

# 나머지 물을 버린다

사용하지 않을 경우에는 물을 버리십시오.

## 1 플러그를 빼고 윗 뚜껑을 연다



## 2 양손으로 본체를 들고 '물 버리는 위치'에서 물을 버린다



### 주의

- 젖은 손으로 전원 플러그나 연결 플러그를 잡지 마십시오. (ショート나 감전의 우려가 있습니다)
- 반드시 윗 뚜껑을 완전히 분리하고 물을 버리십시오. (물을 버리다가 윗 뚜껑이 분리되어 화상의 원인이 될 수 있습니다)
- 조작부나 접속부, 손잡이, 플러그 삽입구 견전지 케이스에 물이 묻지 않도록 주의하십시오. (화상이나 고장의 원인이 됩니다.)
- 용기 필터가 빠져 잊어버리지 않도록 주의하십시오.
- 견전지가 빠지지 않도록 주의하십시오.
- 1일 1회는 남은 물을 버리십시오. (물때가 끼거나 냄새의 원인이 됩니다)

## 재가열

보온 중인 물을 다시 끓일 때 사용합니다.

### REBOIL 을 누른다

끓임 표시등이 켜지고 물을 끓이기 시작



재가열이 끝날 때 까지의 시간  
(실온 73°F (23°C), 만수 시)

208보온일 경우

약 3~4분

195보온일 경우

약 6~7분

재가열이 완료되면 보온으로 전환됩니다.

- 재가열 시 증기억제 기능이 작동하지 않을 수도 있습니다.
- 재가열 도중에는 물을 따르지 마십시오.
- 재가열 후 잠시 동안 물이 잘 나오지 않을 수도 있습니다.

### 주의

- 재가열을 할 때는 최저수위 표시 이상의 물이 들어 있는 것을 확인한 후 '재가열' 버튼을 눌러 주십시오.

# 208보온/175보온/보온병 보온

**TEMP SET**을 눌러 설정을 전환합니다.

버튼을 누를 때마다 표시부의 ‘◀’ 마크가 이동 하므로 용도에 맞게 설정하십시오.

195 → 208 → 195 → 175 → VACUUM INSULATION  
(초기)

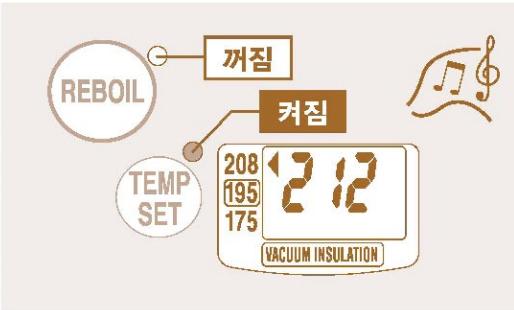
플러그를 뺏다가 다시 접속하면 195보온으로 돌아가는 경우가 있습니다.

커피나 흉차, 컵라면에

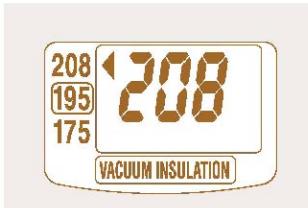
## 208보온

208°F는 커피나 흉차, 컵라면에 적당한 온도입니다.

### ‘208’을 선택



물이 다 끓으면 멜로디가 울리면서 끓임 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜집니다.



물의 온도가 약 208°F가 되면 온도 표시가 바뀝니다.

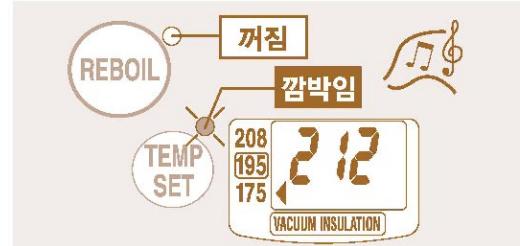
●물이 계속 끓는 것을 방지하기 위해, 기압 등의 조건에 따라서는 205~207°F에서 보온이 되는 경우가 있습니다.

일본차에

## 175보온

175°F는 일본차(煎茶)에 적당한 온도입니다.

### ‘175’를 선택



물이 다 끓으면 멜로디가 울리면서, 끓임 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 깜박입니다.  
(보온 중에 설정한 경우, 175보온 설정 2초 후에 점멸로 바뀝니다.)

물의 온도가 약 175°F가 되면 온도 표시가 바뀌고, 보온 표시등이 점멸에서 켜짐으로 바뀝니다.

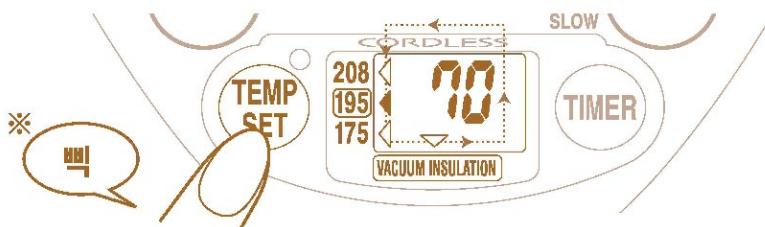


#### 물을 다 끓인 후 물의 온도가 175°F가 될 때까지의 시간

약 4시간 20분

(실온 73°F, 만수 시)

- 수위 및 실온 등에 따라 시간이 달라질 수 있습니다.
- 물의 온도를 빨리 낮추고 싶은 경우에는 물의 양을 줄이십시오.
- 물의 온도가 낮아지고 있는 도중에 급수를 하게 되면 물이 끓지 않을 수 있습니다.



\*195보온으로 설정했을 때는 ‘삑삑’

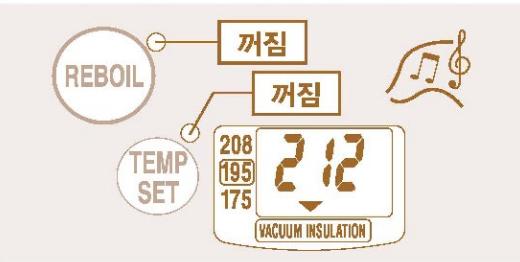
- 보온 중에도 설정 전환을 할 수 있습니다.  
(물의 온도에 따라 자동적으로 재가 열을 시작하는 경우가 있습니다.)

전기로 절약에

## 보온병 보온

물 끓임이 완료되면 히터로 통하는 전기가 차단되고 보온 병 구조에 의해 보온이 되므로, 전기료가 절약됩니다.

### ‘VACUUM INSULATION’을 선택



물이 다 끓으면 멜로디가 울리며, 끓임 표시등이 꺼지고 보온 표시등도 꺼집니다.

#### 보온병 보온으로 설정한 경우의 물의 온도

물이 다 끓고 나서	2시간 후	4시간 후	6시간 후
	약 199°F	약 188°F	약 177°F

(실온 73°F, 만수인 경우의 용기 중앙 수치)

- 물의 온도는 서서히 낮아지지만, 보온병 보온의 경우에는 실제 물의 온도보다 낮은 온도를 나타내는 경우가 있습니다.
- 물의 양이 적을 때는 물의 온도가 빨리 낮아집니다.
- 보온병 보온 중에 물의 온도가 낮아지더라도 자동적으로 재가열이 시작되지 않습니다. 반드시 ‘재가열’ 버튼을 눌러 주십시오.
- 물 끓임 중에 설정하면 물이 다 끓고 난 후에 보온병 보온으로 설정됩니다.
- 절약 타이머를 사용한 경우에는 설정 시간 후에 물 끓기가 완료되면 보온병 보온으로 설정됩니다.

## 플러그가 빠졌을 경우

- 잘못 해서 플러그가 빠졌을 경우, 다시 플러그를 접속하십시오.
- 플러그가 빠진 상태로 수 분이 경과한 후 다시 플러그를 접속하면, 195보온으로 돌아가 자동적으로 재가 열을 시작하는 경우가 있습니다.

## 온도환산표

화씨(°F)	섭씨(°C)
212	100
208	98
207	97
205	96
199	93
195	90
188	87
177	81
175	80
73	23

# 무선 급수

## 무선 급수

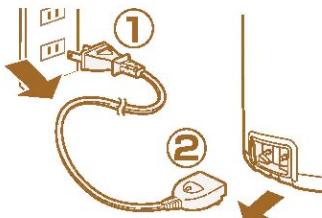
건전지를 넣으면 전원코드 없이도 급수가 가능한 기능입니다.

### 1 연결 플러그가 본체에 접속되어 있는지 확인한다

### 2 건전지가 본체(건전지 케이스)에 들어있는지 확인한다

### 3 플러그를 뺀다

건전지는 플러그를 빼기 전에 넣어 주십시오. 나중에 넣으면 급수가 되지 않을 경우가 있습니다.



### 4 물을 따른다



#### 건전지의 잔량표시

플러그를 뺐을 때 무선 급수용의 전자교환시기의 기준을 알려줍니다.

##### 건전지의 수명 기준

195

##### 급수량 약 300L



#### 주의

- 급수 이외의 키 조작은 할 수 없습니다.
- 시간의 경과에 따라 물의 온도는 내려갑니다.(실온 73°F(23°C), 만수의 경우 1시간 후에는 약 7°F(4°C) 내려갑니다.) 또한, 내용기의 물의 양이 적을수록 빨리 내려갑니다.
- 전원코드 사용 때에 비해 급수량이 적습니다. 또한, 연속해서 급수하면 물이 잘 나오지 않습니다. 그 때는 급수를 한번 멈추고 몇 초 기다린 후 다시 급수해 주십시오.
- 무선 때에는 물의 온도가 변해도 바로 정확한 온도가 표시되지 않는 경우가 있습니다.
- 플러그를 빼고, 약 5시간 후에 액정 표시가 사라지며 물을 따를 수 없게 됩니다.  
(건전지가 들어있지 않을 경우에는 플러그를 빼고 약 1시간은 액정 표시가 있지만 물은 따를 수 없습니다.)

물을 따른 다음 제품을 기울이거나 흔들지 마십시오.  
(급수구에서 뜨거운 물이 떨어져 화상을 입을 위험이 있습니다.)

무선 급수를 사용하기 전에

## 건전지를 넣는다

건전지는 시장에서 판매하는 알카리건전지(단3형 · 2개)를 사용해 주십시오.

### 1 건전지케이스를 뺀다

#### 주의

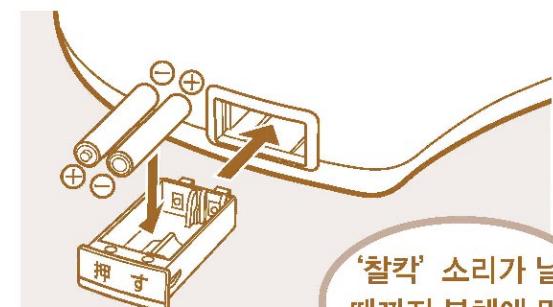
- 건전지 케이스의 '押す' 부분을 세게 누르지 마십시오.  
(건전지 케이스가 튀어나가 고장의 원인이 됩니다.)



### 2 건전지를 넣는다

#### 주의

- +(-)가 바뀌지 않도록 정확하게 건전지 케이스에 넣어 주십시오.



'찰칵' 소리가 날 때까지 본체에 밀어 넣는다

## 건전지의 사용방법

건전지는 잘못 사용하면 누액 · 파열 · 발열의 우려가 있으며, 상처나 고장의 원인이 됩니다. 다음 사항을 반드시 지켜 주십시오.

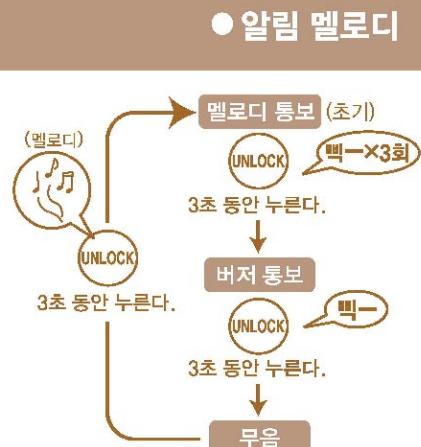
- 사용하지 않을 경우에는 반드시 건전지를 건전지 케이스에서 꺼내어 보관해 주십시오.
- 건전지는 절대로 소트 · 충전 · 분해 · 가열 · 불에 넣지 마십시오.
- 충전식(니카드)전지는 치수 · 형상 · 성능의 일부가 다르므로 사용하지 마십시오.
- 새 건전지와 헌 건전지, 종류가 다른 건전지(다른 제조사 등)을 혼용하여 사용하지 마십시오.
- 사용한 건전지는 즉시 건전지 케이스에서 꺼내어 교환해 주십시오. 또한 건전지를 교환할 때는 2개 동시에 교환해 주십시오.

# 통보음 전환방법/커피 드립 급수/ 절약 타이머

## 통보음 전환방법

### 1 물 끓임 중 또는 보온 중에 UNLOCK을 3초 이상 누른다

●버튼을 누를 때마다 통보음이 바뀝니다.



## 커피 드립 급수

소량(통상 급수의 약 60%) 씩 급수할 수 있으므로 물이 적게 튀어 커피 드립에 최적입니다.

### UNLOCK을 2회 누른다

드립 표시등(오렌지색)이 켜지고 드립 모드로 바뀝니다.



### DISPENSE를 누르고 물을 따른다

표시등이 꺼지면 '자동 급수 잠금' 상태로 바뀝니다.



## 절약 타이머

설정 시간 후에 물 끓이기가 완료됩니다.  
(절약 타이머 상태에서는 설정해둔 시간까지 물 끓이기가 되지 않으므로 히터가 작동되지 않아 전기료를 절약할 수 있습니다.)

### TIMER를 누르고 희망하는 시간을 설정한다



멜로디가 울리면서 절약 타이머가 자동적으로 작동

### 설정 시간 후에 물 끓이기 완료

멜로디가 울리면서 끓임 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜집니다.

실온·수온·수위에 따라 설정 시간 전에 물 끓이기가 완료되기도 합니다.

## 절약 타이머

물이 다 끓었을 때나 타이머 설정이 완료되었을 때 멜로디 음 또는 버저 음으로 알려주는 기능입니다.

### 2 전환하고자 하는 음이 울리면 전환 완료

- 무선의 경우에는 전환할 수 없습니다.
- 무음 이라도 버튼을 누르는 소리는 울립니다.  
(‘삑’, ‘삑삑’ 또는 ‘삑—’)
- 플러그를 빼고 시간이 흐르면 통보음 설정은 **멜로디 통보**로 돌아갑니다.

#### ●각 모드에서의 통보음이 울리는 타이밍과 그 종류●

모드	멜로디 통보	버저 통보	무음
타이밍	'뷰티풀 드리머'	울리지 않음	울리지 않음
타이머 설정 완료시			
물 끓임 완료시	'메뉴에트'	삑— x 5회	울리지 않음

#### 주의

- 화상을 입지 않도록 주의하십시오.
- 간이형 레귤러 커피는 드리퍼가 쓰러지지 않도록 단단히 컵에 고정하여 사용하십시오.
- 첫 번째 잔의 물은 미지근한 경우가 있으므로, 특히 커피를 드립할 때는 처음 나오는 물은 사용하지 마십시오.

#### 절약

208보온을 할 때 약 30%  
195보온을 할 때 약 15%의 전기료  
가 절약됩니다.

(1일 2회 급수 텅비·1회 재가열, 8시간 타이머를 이용하고, 24시간/일·365일/년 사용하는 경우)

#### 주의

- 일단 플러그를 빼면 절약 타이머는 해제되므로 다시 설정하시기 바랍니다.
- 타이머를 취소할 때는 '타이머' 버튼을 여러번 누르거나 '재가열' 버튼을 1회 누르십시오.

# 손질방법

반드시 플러그를 빼고, 남은 물을 버린 후 본체가 식으면 손질하십시오.

주의

- 바닥이 젖은 상태에서 제품을 거꾸로 세워 건조시키지 마십시오.(내부로 물이 들어가 고장이나 녹이 스는 원인이 됩니다.)
- 시너나 벤젠, 광택제, 수세미 종류(나일론, 금속제 등), 멜라민스펀지, 표백제, 세제 등을 사용하지 마십시오.(불소 피막이 손상되는 원인이 됩니다.)
- 식기세척건조기나 식기건조기를 사용하지 마십시오.(수지 변형의 원인이 됩니다.)
- 장기간 사용하지 않을 때는 충분히 건조시켜 냄새가 부착되지 않도록 하고 비닐봉지 등에 넣어 보관하십시오.

## 속 뚜껑

젖은 부드러운 스폰지로 닦아낸다

## 내용기

정기적으로 구연산 세척을 한다 →P.59

다음과 같은 경우에 구연산 세척을 하시면 좋습니다.

- 붉은 녹과 같은 반점(녹)이 있다.
- 유백색·검은색 등의 변색·막상의 물질 등이 떠다닌다.
- 물을 끓일 때 소음이 심하게 난다.
- 물에서 냄새가 난다.

(수질이나 가열 횟수에 따라 오염 상태나 정도가 달라집니다.)

## 용기 필터

내용기에서 분리하여 브러시로 세척한다

잡아당기면 빠집니다. 끼울 때는 확실히  
게 밀어 넣어 주십시오.  
더러움이 잘 제거되지 않을 경우에는 용기 필터를 교환하십시오.  
→P. 59

- 반드시 부착하여 사용해 주십시오. (이물질이 전동펌프 안으로 들어가 물이 나오지 않는 원인이 됩니다.)

## 전원 코드

마른 행주로 더러움을 닦는다

## 속 뚜껑 패킹 교환

속 뚜껑 패킹은 소모품입니다. 1년을 기준으로 확인하시기 바랍니다.

### 빼는 방법

#### ① 3개의 나사를 풀고 속 뚜껑을 분리한다

●나사를 잃어버리지 않도록 주의하십시오.

#### ② 속 뚜껑에 부착되어 있는 속 뚜껑 패킹을 빼낸다

속 뚜껑을 분리한 후 윗 뚜껑의 수지 부풀에 이상이 없는지 확인하십시오.  
→변색되거나 까칠까칠해진 경우에는 교환(유상수리)해 주십시오.

### 끼우는 방법

#### ① 속 뚜껑 둘레에 속 뚜껑 패킹을 그림과 같이 빙틈 없도록 꼭 끼워넣는다

#### ② 윗 뚜껑을 올바르게 맞추고 3개의 나사로 확실하게 조인다

속 뚜껑 패킹이 오래 쓰거나 하얗게 변색되면, 기울이거나 잘못하여 넘어뜨렸을 경우에 윗 뚜껑과 본체 사이의 틈으로 뜨거운 물이 흘러 나와 화상을 입을 우려가 있습니다. 속 뚜껑 패킹을 교체한 뒤에도 증기가 새거나 뜨거운 물이 뿜어져 나오면 교체된 부품 고장 때문일 수 있으니 조치주시 고객서비스센터로 즉시 문의해 주시기 바랍니다.

## 본체 및 윗 뚜껑

꼭 짠 행주로 더러움을 닦아낸다

- 제품을 통째로 씻거나 조작판에 물 위 뛰지 않게 하십시오.  
(내부에 물이 들어가 고장이나 녹의 원인이 됩니다.)



1~3개월에 한번은

# 구연산 세척

주의

거품이 일거나 물이 끓어 넘치는 것을 방지하기 위해 폐사의 포트 내용기 세척용 구연산을 사용하십시오. (별매품) →하기 참조

구연산 세정 중의 물은 마시지 마십시오.

## 준비

내용기에 용기 필터가  
끼워져 있는지 확인한다



주의

- 용기 필터가 더러운 경우에는 내용기로부터 분리하여 브러시로 깨끗이 씻은 다음 다시 끼우십시오.

## 1

미지근한 물에 구연산 (CD-K03E-JU) 1포  
를 넣어 녹인 후 내용기에 물과 함께 최대만수  
표시( $\Delta$ MAX) 지점까지 넣으십시오

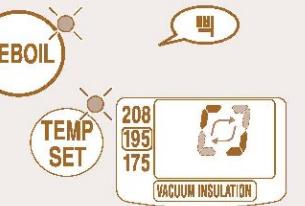
주의

- 물은 최대만수 표시 이상 넣지 마십시오.(물이 끓어 넘칠 우려가 있습니다.)

## 2

윗 뚜껑을 닫고 플러그를 접속한 후 REBOIL 을 3초 이상 누른다

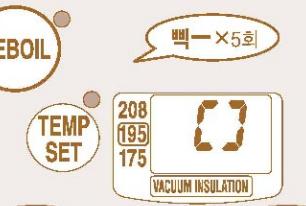
### 버저가 울리고 세척 시작



두 개의 표시등이  
동시에 깜박임.

액정 표시  
등이 회전.

### 버저가 울리고 세척 완료



두 개의 표시  
등이 커짐으  
로 바뀐다.

주의

- 더러움이 잘 지워지지 않는 경우에는 반복해서 구연산 세척을 하십시오.

세 척 시 간  
※  
약 1시간 30분

※세척 시간은 수위, 수온, 실온 등에 따라 다소 다를 수 있습니다.

## 3

플러그를 빼고 윗 뚜껑을 분리한 후 물 버리는 위치로 물을 버린다  
(접속부에 물이 뛰지 않도록 주의하십시오.)

## 4

물만을 끓여서 뜨거운 물 한 컵 정도를 빼낸 후 나머지 물은 버린다  
(내용기 및 급수구 내부를 행구기 위해)

### 남은 물을 버릴 때는

- 뜨거운 물이나 증기에 데지 않도록 주의하십시오. (화상의 원인)
- 급수구에서 뜨거운 물이 떨어질 수 있으니 주의하십시오. (화상의 원인)

### 도중에 구연산 세척을 취소하려면

플러그를 5초 이상 빼 두십시오

## 부품 · 소모품 · 별도판매품

- 부품이 손상된 경우에는 새로운 것으로 교환(유상)하십시오.
- 부품을 구입하실 때는 제품의 모델명을 확인하신 다음, 제품을 구입한 판매점에서 구입하시기 바랍니다.

Zojirushi Customer Service

1-800-733-6270

www.zojirushi.com

부품명	부품 번호
속 뚜껑 패킹	627303-00
용기 필터	627402-00
포트 내용기 세척용 구연산 (30g×4포입)	CD-K03E-JU

# 상품 Q&A

물 이외의 것을 넣어도 됩니까?	▶ 고장의 원인이 되기도 하고, 넣은 것이 넘쳐나와 화상을 입을 우려가 있습니다. 물 이외의 것은 넣지 마십시오.	▶ P.44
물은 매일 갈아놓지 않으면 안되나요?	▶ 남은 물은 매일 버리십시오. 남은 물을 버리지 않으면 내용기에 물때가 끼어 물을 끓일 때 소음이 심하게 나거나 물에서 냄새가 나는 원인이 됩니다.	▶ P.50
미네랄워터를 사용해도 됩니까?	▶ 일부 미네랄워터를 사용하면 수면에 미세한 부유물이나 내용기에 유백색의 거칠거칠한 물질이 끼는 경우가 있으나, 이것은 물의 성분(미네랄 성분)으로 유해하지는 않습니다.	▶ P.49
일칼리 이온수를 사용해도 됩니까?	▶ 알칼리 이온수를 사용하시면 내용기에 키큰이 부착하기 쉽습니다. 자주 청소를 해주시기 바랍니다.	▶ P.59
구연산 세척 중에 그물을 마셔버렸습니다!!	▶ 구연산 세척제에 기재된 내용에 따라 주십시오.	
전기 포트의 전원을 켜놓은 채 외출해 도 괜찮나요?	▶ 만일 물이 다 없어지면 이상과열방지기능(히터로 통하는 전원을 차단합니다)이 작동되므로 안심하십시오.	▶ P.51

## 고장인가 생각될 때

수리를 의뢰하시기 전에  
먼저 확인하시기 바랍니다.

### 물을 끓인다

증상	원인	대처방법
물이 끓지 않는다	▶ 플러그가 빠져 있지 않습니까?	▶ 플러그를 꽂으십시오.
내용기에 물때나 기타 이를질이 누적되었다.	▶ 구연산 세척을 하십시오.	
구연산 세척을 정기적으로 하지 않았다.	▶ →P.59	
장기간 사용하지 않았다.	▶ 한번 물을 끓여서 '자동급수' 버튼을 눌러 1L 정도의 물을 따라낸 후 나머지 물을 버리고 나서 사용하십시오. →P.49	
●처음 사용하면 플라스틱 냄새 같은 것이 나는 경우가 있으나 사용하시다 보면 없어집니다. ●수돗물에 포함된 소독용 염소(칼크 냄새)가 남아 있는 경우가 있습니다.		
급수구나 증기구에서 저절로 물이 나오다	▶ 물을 최대만수 표시 이상 넣지 않으셨습니까?	▶ 물을 최대만수 표시 이하로 줄이십시오.
물이 미지근하다	▶ 물을 끓인 직후나 잠시 동안 급수를 하지 않을 때에는 물이 미지근할 경우가 있습니다. 첫 번째 잔의 물은 버리십시오.	
물이 끓고 난 후 수 분 동안은 물이 잘 나오지 않는 경우가 있습니다.	▶ 일단 윗 뚜껑을 열어 거품을 제거한 다음 윗 뚜껑을 닫으십시오.(수증기에 주의)	
내용기나 용기 필터에 물때 등이 끼어 있지 않습니까?	▶ 내용기나 용기 필터를 청소하십시오. →P.58	
자동급수 잠금으로 설정되어 있지 않습니까?	▶ UNLOCK 을 누른 다음 DISPENSE 를 누르십시오. →P.50	
플러그가 빠져 있지 않습니까? (건전지를 사용하고 있지 않을 경우)	▶ 플러그를 꽂으십시오.	
다음 사항을 확인해 주십시오. 무선시 ●건전지가 안 들어 있다 ●건전지가 잘못 삽입되어 있다 ●건전지 수명이 다 됐다	▶ 새 건전지를 바르게 넣어 주십시오. →P.55	
건전지가 들어 있지 않은 상태에서 플러그를 뺏다.	▶ 건전지가 들어 있는 상태에서 플러그를 빼고 무선 상태로 해 주십시오.	
수로에 칼슘이 부착되어 물이 잘 나오지 않을 수 있습니다.	▶ 구연산으로 내용기를 세척하십시오. →P.59	

### 물을 따른다

증상	원인	처치방법
물 속에 막상(膜狀)의 물질이 떠다닌다 (불소 피막이 벗겨진 것은 아닙니다)	▶ 물의 성분(미네랄 성분)에 의한 것으로, 내용기의 부식이나 불소 피막이 벗겨진 것은 아닙니다.	▶ 구연산으로 내용기를 세척하십시오. →P.59
내용기에 유백색의 거칠거칠한 물질이 붙어 있다 (물을 끓일 때 소리가 크다)	▶ 내용기에 붙어 있는 물때와 같은 더러움을 그대로 방치해 두면 물을 끓일 때 소리가 커집니다.	▶ 제품을 사용하시다 보면 물 속에 포함되어 있는 칼슘 등의 미네랄 성분이 점차 내용기나 용기 필터에 부착하게 되는데, 이것은 '물때'라고 하는 것으로 유해하지는 않습니다.
내용기에 붉은 녹 모양의 반점이 보인다	▶ 물 속의 철분에 의한 것으로, 내용기의 부식은 아닙니다.	▶ 변색되거나 깨칠까칠해진 경우에는 교환(유상수리)해 주십시오.
물 속에 하얀 물질이 떠다닌다	▶ 속 뚜껑을 분리하여 윗 뚜껑의 수지 부품에 이상이 없는지 확인하십시오. →P.58	▶ 물을 보충하고(최대만수 표시 이하) REBOIL 을 누른다.
물이 잘 식는다 (보온병 설정시)	▶ 물이 줄어들지 않았습니까?	▶ 무선으로 하지 않았습니까?
물이 미지근하다	▶ 보온병 보온으로 설정하지 않았습니까? 히터로 통하는 전기가 차단되었으므로 물의 온도가 서서히 낮아집니다.	▶ 무선의 경우에는 시간의 경과에 따라 물의 온도가 내려갑니다. →P.54
●절전 타이머가 설정되어 있지 않습니까?		▶ REBOIL 를 눌러 주십시오. →P.53, P.56
이런 표시가 나타났을 때	▶ 버저가 울리고, 표시 램프와 액정이 그림처럼 표시된다	▶ 물이 적거나 뜨거운 물을 넣었기 때문에 이상과열 방지기능이 작동되었습니다. →P.51
두 개의 표시등이 동시에 점멸하고 액정 표시가 회전한다		▶ 물러그를 빼고 내용기가 충분히 식은 다음 물을 넣고 다시 플러그를 접속하십시오.
E3 또는 E4 가 표시된다	▶ 고장 표시입니다.	▶ 구연산 세척을 취소하려면, 일단 플러그를 빼고 5초 이상 지난 다음 다시 플러그를 꽂으십시오. →P.59
윗 뚜껑의 맘	▶ 속 뚜껑 패킹	▶ 제품 구입처 또는 조지루시 고객서비스 센터에 문의하여 주십시오.
수지 부품	▶ ●속 뚜껑 패킹은 소모품이므로 1년을 기준으로 확인하십시오. 윗 뚜껑의 빈틈으로 증기가 새거나 하얗게 변색이 된 경우에는 패킹을 교환하시기 바랍니다. →P.58	
본체가 뜨거워진다	▶ ●물의 온도나 실온이 높은 경우에 본체 바깥쪽이 약 140°F(60°C)까지 올라가는 경우가 있으나, 고장은 아닙니다.	
전원 코드가 뜨거워진다	▶ ●물을 끓이는 중에는 전원 코드가 뜨거워지는 경우가 있습니다만 고장은 아닙니다.	
윗 뚜껑을 열고 닫을 때 '딸깍 딸깍' 소리가 난다	▶ ●만일의 경우 제품이 쓰러지더라도 물이 흘러나오지 않도록 하기 위해 추가 움직이는 소리입니다. 고장이 아닙니다.	
표시부에 김이 서린다	▶ ●수돗꼭지에 대고 직접 물을 받거나 싱크대에 내려놓아 바닥이 젖거나 하면 본체에 물이 스며들어 표시부에 김이 서릴 수 있습니다. 쇼트나 감전의 원인이 되므로 사용을 중지하십시오.	
내용기(불소 가공)는 사용하시다 보면 손상되는 경우가 있습니다. 구입하신 판매점 또는 조지루시 고객서비스센터에 문의하여 주십시오. 1-800-733-6270		

# 사양

모델명		CV-DYC40
정격용량		4.0L
정격		교류 120V 60Hz
소비전력		840W
평균보온시 소비전력	208°F(98°C)	약 20W
	195°F(90°C)	약 17W
	175°F(80°C)	약 14W
전원코드길이		0.9m
외형규격(약cm)		폭 22 x 두께 28 x 높이 35
중량(코드포함)		약 3.2kg

- 평균 보온시 소비전력이란 1시간당을 나타내고, 실온 73°F(23°C)에서 만수 보온의 경우입니다.
- 높이는 손잡이를 내려놓은 경우의 규격입니다.
- 특정 지역(높은 산, 혹한지)에서는 소정의 성능이 확보되지 않는 경우가 있습니다. 이러한 곳에서의 사용은 가능한 한 피해 주십시오.

메모 표기법으로 사용해 주십시오.

# 安全上のご注意 必ずお守りください

- ここに表した注意事項は、あなたや他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。
- いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ずお守りください。

**！警告** 取り扱いを誤った場合、死亡または重傷<sup>※1</sup>を負うことが想定される内容を表します。

**！注意** 取り扱いを誤った場合、傷害<sup>※2</sup>または物的損害<sup>※3</sup>の発生が想定される内容を表します。

※1 重傷とは、失明・けが・やけど（高温・低温）・感電・骨折・中毒などで、後遺症が残るものおよび治療に入院・長期の通院を要するものをさします。

※2 傷害とは、治療に入院・長期の通院を要しないけがやけど・感電などをさします。

△記号は、警告・注意を促す内容があることを告げるものです。具体的な注意内容は図の中や近くに文章や絵で表します。

○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。具体的な禁止内容は図の中や近くに文書や絵で表します。

●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。具体的な指示内容は図の中や近くに文章や絵で表します。

※3 物的損害とは、家屋・家財および家畜・ペットなどにかかる拡大損害をさします。

## ！警告

改造はしない。また修理技術者以外の人は分解したり修理をしない

火災・感電・けがの原因になります。修理は象印カスタマーサービスにご相談ください。

水に浸けたり、水をかけたりしない  
流し台など水にぬれた場所に置かない  
ショート・感電の恐れがあります。

ぬれた手で差込みプラグを抜き差ししない  
感電・けがの恐れがあります。

蒸気口に触ったり、手や顔を近づけない  
やけどの恐れがあります。  
特に乳幼児には触らせないようご注意ください。

蒸気口をふきんなどでふさがない  
湯がふきこぼれ、やけどの恐れがあります。上ぶたの変形・変色や故障の原因になります。

子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使わない  
やけど・感電・けがの恐れがあります。

器具用プラグをなめさせない  
感電・けがの恐れがあります。  
特に乳幼児には触らせないようご注意ください。

満水表示以上の水を入れない  
湯がふきこぼれ、やけどの恐れがあります。  
  
 満水表示  
△MAX

上ぶたをつけたまま残り湯を捨てない  
上ぶたがはずれたときに湯がかかって、やけどの恐れがあります。

本体を抱きかかえたり、傾けたり、揺すったり、上ぶたを持って移動や排湯をしない  
自動給湯ロックされていても、本体を傾けたり倒したりすると注ぎ口や蒸気口から湯が流れ出て、やけどの恐れがあります。

ポットを転倒させない  
自動給湯ロックされていても、本体を傾けたり倒したりすると注ぎ口や蒸気口から湯が流れ出て、やけどの恐れがあります。

コードを傷つけない  
無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねたり、高温部に近づけたり、重いものを載せたり、挟み込んだり、加工したりするとコードが破損し、火災・感電の原因になります。

氷を入れて保冷用に使わない  
結露が生じ、感電・故障の原因になります。

コードや差込みプラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しない  
感電・ショート・発火の原因になります。  
  
 差込みプラグ  
 コンセント

交流120V以外では使用しない  
火災・感電の原因になります。

水以外のものを入れたり、沸かしたりしない  
泡立ちが起こり、内容物がふき出しだけ、やけどの恐れがあります。また水路が詰まつたり内容容器の焦げつきや腐食・フッ素被膜がはがれる原因になります。

ポットを転倒させない  
・牛乳・酒・スープ・備長炭・ティーバッグ・お茶の葉  
・インスタント食品の調理  
・レトルト食品のあたためや食材をポリ袋などに入れて加熱する調理

器具用プラグの先端にピンなど金属片やごみを付着させない  
感電・ショート・発火の原因になります。

上ぶたを勢いよく閉めない  
湯がふきこぼれ、やけどの恐れがあります。

湯沸かし中に上ぶたを開けない

## ！警告

差込みプラグはコンセントの奥までしっかりと差し込む感電・ショート・発煙・発火の原因になります。

定格15A以上のコンセントを単独で使う  
他の器具と併用すると分岐コンセント部が異常発熱して、発火の原因になります。

この機器は、安全に対する責任者によってこの機器の使用に関する指揮管理または指示が与えられない限り、運動能力、感覚能力もしくは知的能力が低下した、または経験および知識が不足した人（子供を含む）による使用を意図していない。子供は、機器で遊ばないことを確実なものとするよう指揮管理を受けることが望ましい

差込みプラグの刃（プラグの先端）および刃の取付面にほこりが付着している場合はよくふく火災の原因になります。

上ぶたは確実に閉める  
倒れたときに湯が流れ出で、やけどの恐れがあります。

異常・故障時には直ちに使用を中止する  
そのまま使用すると、発煙・発火・感電・けがの原因になります。  
<異常・故障例>  
・差込みプラグ・コードが異常に熱くなる  
•コードに傷がついたり、触れると通電したりしなかったりする  
•本体が変形したり、異常に熱くなる  
•本体から煙が出たり、焦げくさいにおいがする  
•本体の一部が割れたり、緩みやがたつきがある  
•蒸気が10分以上出続け、保温に切りかわらない  
このような場合は、すぐに差込みプラグを抜いて、販売店に必ず点検・修理を依頼する

## ！注意

上ぶたを開けるとき、出る蒸気に触れない  
やけどの恐れがあります。

使用中や使用後しばらくは高温部に触れない  
やけどの恐れがあります。

本体を持ち運ぶときは、上ぶた開閉つまみに触れない  
上ぶたが開いて、けが・やけどの恐れがあります。

出湯中に本体を回さない  
湯が飛び散り、やけどの恐れがあります。

不安定な場所や熱に弱い敷物の上では使用しない  
火災の原因になります。

壁や家具の近くで使わない  
蒸気または熱で壁や家具を傷め、変色・変形の原因になります。

湯沸かし中は、湯を注がない  
湯が飛び散り、やけどの恐れがあります。

専用の電源コード以外は使用しない  
電源コードは他の機器に転用しない  
また海外仕様の電気製品に使用しない  
故障・発火の原因になります。

内ぶたパッキンが白く変色したら交換する  
傾けたり誤って倒したときに湯が流れ出で、やけどの恐れがあります。

使用時以外は、差込みプラグをコンセントから抜く  
けが・やけど・絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。

お手入れは冷めてから行う  
高温部に触れ、やけどの恐れがあります。

差込みプラグを抜くときは、コードを持たずに必ず先端の差込みプラグを持って抜く  
感電・ショート・発火の原因になります。

電源コードが破損した場合には、製造者もしくはその代理店から入手できる特別に製造したコードまたはその組立品と交換すること

## お願ひ

■空だきはしない  
火災・故障の原因になります。

■落とす・ぶつけるなどの衝撃を与えない  
故障・破損の原因になります。

■キッチン用収納棚などの上で湯沸かしをする場合、蒸気が天井部分に当たらないように注意する  
変色・変形の原因になります。

■熱源のそばやIH調理器の上で使用しない  
火災・破損の原因になります。

■凍結する恐れのある場所に長時間電源を切って放置する場合は、必ず内容器内の水を完全に捨てる  
凍結による故障の原因になります。

■本体を引きずって移動しない  
机などに傷がつく恐れがあります。

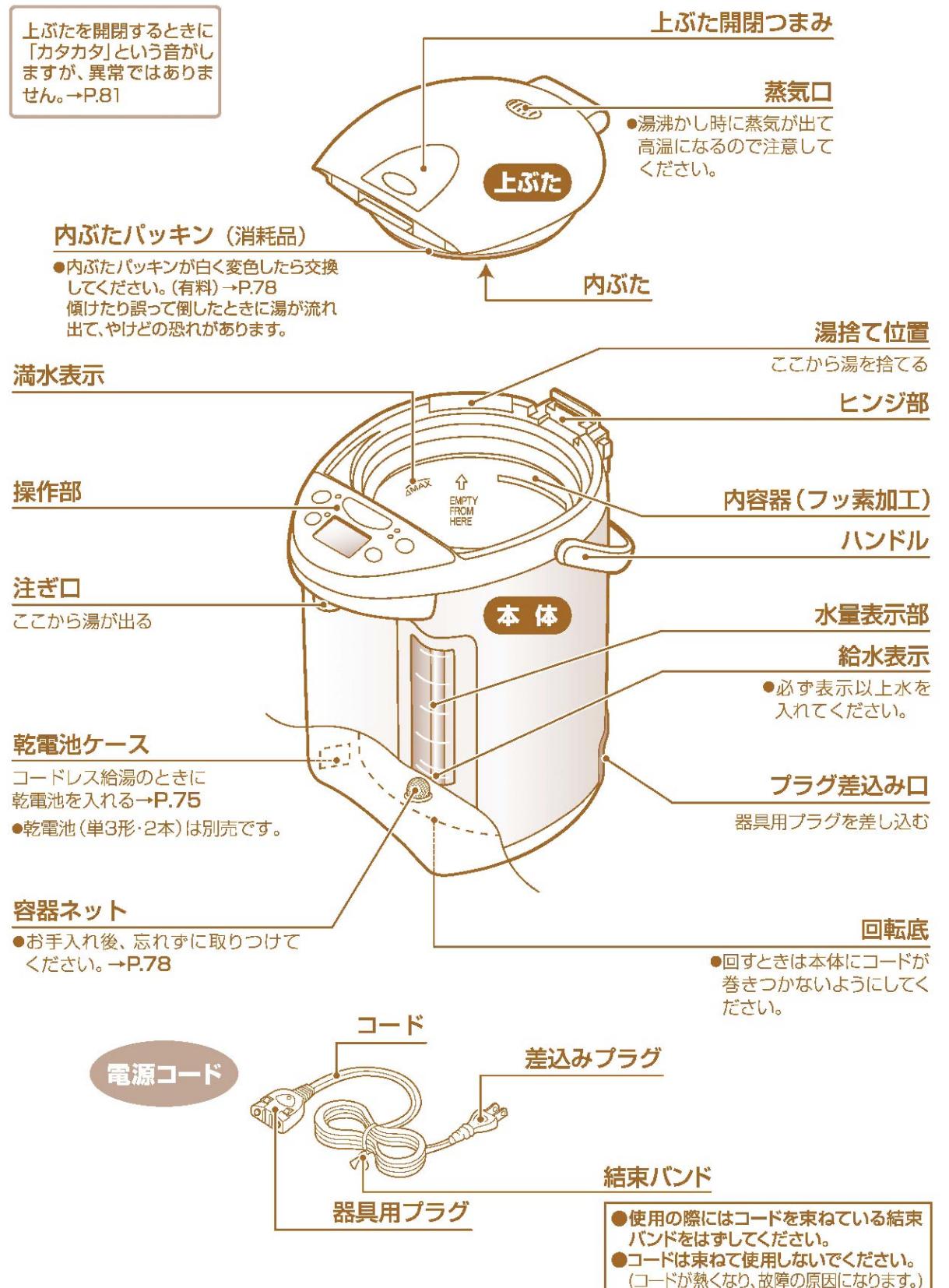
■ラジオなどの近くで使わない  
ラジオ・テレビ・無線機・インターホンなどへの影響のないところまで離して使ってください。  
雑音が入る恐れがあります。

■操作部・水量表示部には湯がかからないように注意する  
故障の原因になります。

■他の電気機器に蒸気が当たる場所では使用しない  
蒸気により、電気機器の火災・故障・変色・変形の原因になります。

# 各部のなまえと扱い方

上ぶたを開閉するときに  
「カタカタ」という音がしますが、異常ではありません。→P.81



## 操作部

●キーは確実に押してください。

### 「給湯」キー

給湯するときに使う →P.70  
中央の(●)は、目の不自由な方に配慮しています。

### 沸とうランプ

### 「再沸とう」キー

再沸とうをするときに使う →P.71  
クエン酸洗浄するときに使う(3秒以上押す) →P.79

### 「保温設定」キー

保温温度を設定するときに使う →P.72

### 保温ランプ

**表示部**  
湯の温度・タイマーの時間などを液晶で表示します。

すべてを表していますが、お使いになる中でこのような表示はしません。

### ドリップランプ

### ロック解除ランプ

### 「ロック解除」キー

給湯するときに使う →P.70  
カフェドリップ給湯をするときに使う →P.76

### 「タイマー」キー

節約タイマーを設定するときに使う →P.76

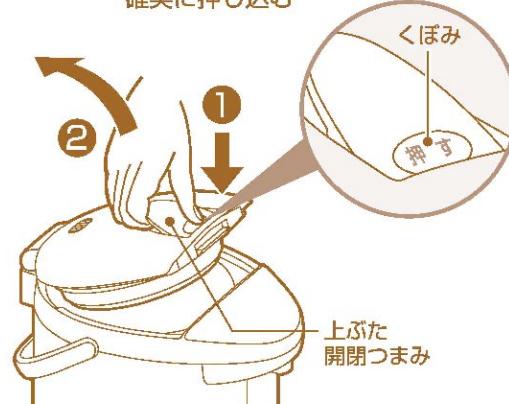
## 上ぶたの開け方・閉め方

### 開け方

- ①「上ぶた開閉つまみ」のくぼみを押す
- ②そのまま引き上げ、上ぶたを開ける

### 閉め方

上ぶたを「カチッ」と音がするまで確実に押し込む



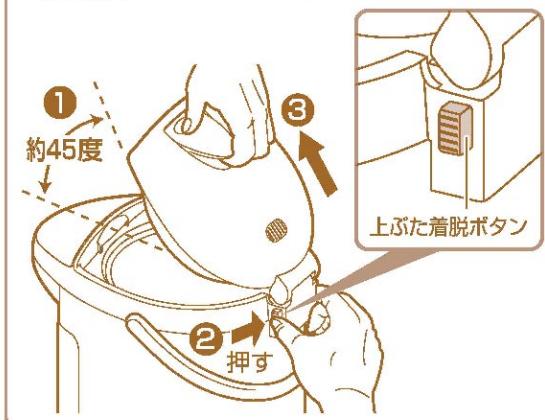
## 上ぶたのはずし方・つけ方

### はずし方

- ①上ぶたを約45度開ける
- ②「上ぶた着脱ボタン」を押す
- ③押したまま、斜め上に引き抜く

### つけ方

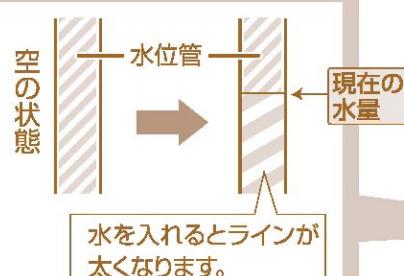
斜め上から奥に元どおり押し込む



# 湯を沸かす

## 1 上ぶたを開け、別の容器で水を入れる

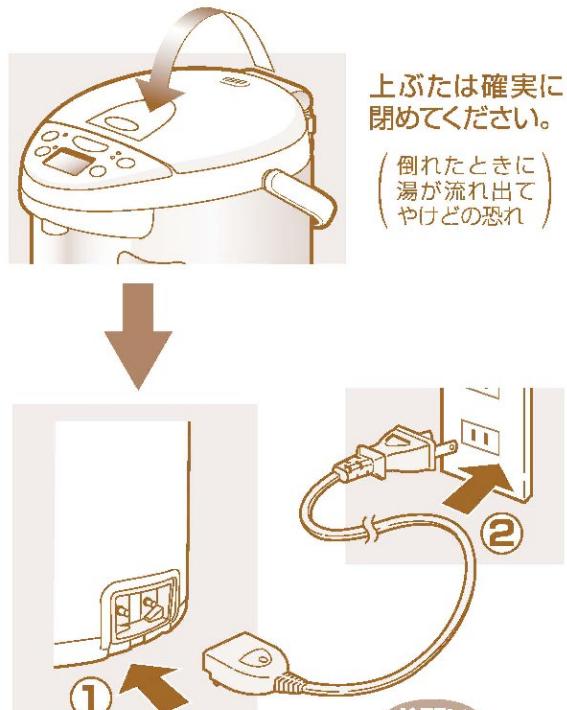
水位管のラインの太さがかわり水量がひと目で分かります。



- 蛇口から水を直接入れたり、流し台に置いて底面をぬらさないでください。(本体に水が入り故障の原因)
- 本体および操作部に水がかからないように注意してください。(水が入り故障の原因)



## 2 上ぶたを閉め プラグを接続する

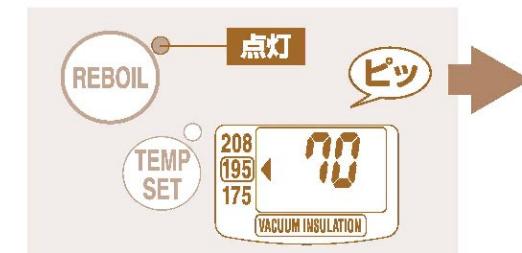


上ぶたは確実に閉めてください。

(倒れたときに湯が流れ出でやけどの恐れ)

### 蒸気セーブを行いながら自動的に湯沸かしを開始

沸とうランプが点灯し、液晶表示部に水温を表示する  
170°F以下: 10°Fきざみ  
175°F以上: 「175」→「180」→「185」→「190」→「195」→「200」→「205」→「212」



#### 蒸気セーブ(沸とう)

沸とう直前にヒーターのパワーを下げ、気になる蒸気をおさえた、沸とう湯沸かし機能です。(湯温は約212°Fになります。)

●室温が低い冬場や湯量が少ない場合は蒸気が見えやすくなります。

奥までしっかりと差し込んでください。

(感電・ショート・発煙・発火の原因)

### ■温度換算表

華氏 (°F)	摂氏 (°C)
212	100
208	98
195	90
175	80
73	23

使いはじめはプラスチックなどのにおいがすることがあります、ご使用とともに少なくなります。

### ●初めてお使いになると

### ●長期間お使いにならなかったとき

一度満水表示まで水を入れ、手順通りに湯を沸かしてください。その後、1L程度給湯し残り湯を捨ててから、お使いください。(容器ネットは必ず取りつけてください。)

### ●ミネラルウォーターやアルカリイオン水のご使用について

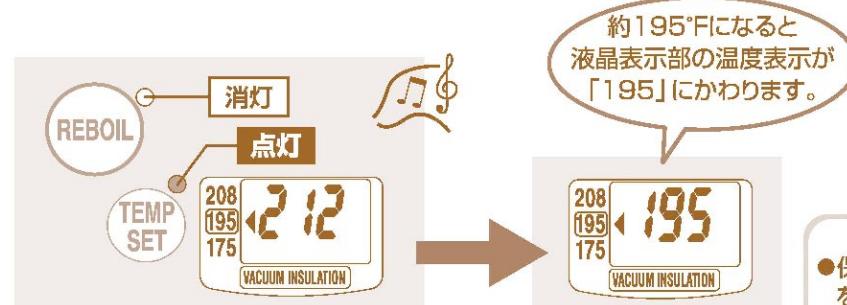
ミネラルウォーターやアルカリイオン水を使用すると、水面に細かな浮遊物や内容器に乳白色のザラザラしたものがつく場合があります。これは水の成分(ミネラル分)であり、有害ではありません。ミネラルウォーターやアルカリイオン水をご使用になる場合は、こまめにお手入れをしてください。

この取扱説明書では、初期のメロディー報知で手順を説明しています。→P.76

#### ●保温の設定●

208保温	→P.72
175保温	→P.72
まほうびん保温	→P.73

### 湯沸かしが完了するとメロディーが鳴り自動的に保温を開始(195保温)



湯沸かしが終わるまでの時間

約35分※1

(室温73°F、水温73°F、満水の場合)

※1 この時間には沸とう後のカルキとぼし時間(約4分)を含みます。

湯沸かし完了後、湯温が約195°Fになるまでの時間

約1時間50分

(室温73°F、満水の場合)

195  
保温

208保温に比べ、保温電気代が約51%※2 節約になります。

※2 1日2回給水湯沸かし・2回再沸とう24時間/日・365日/年使用し、湯沸かし2回・再沸とう2回分を引いた電気代

#### お願い

●保温中に湯が少なくなったら水をつぎ足してください。(自動的に湯沸かしが始まります。)ただし、つぎ足す水の量が少ないと湯沸かしにならない場合があります。その場合は「再沸とう」キーを押してください。→P.71

●やけどの恐れがありますので、以下の内容をお守りください。

- ・蒸気口にふきんをかけない
- ・蒸気口から出る蒸気に注意する
- ・沸とうランプ点灯中は上ぶたを開けない
- ・湯沸かし中は湯を注がない

# 湯を注ぐ

## 1 UNLOCK を押す



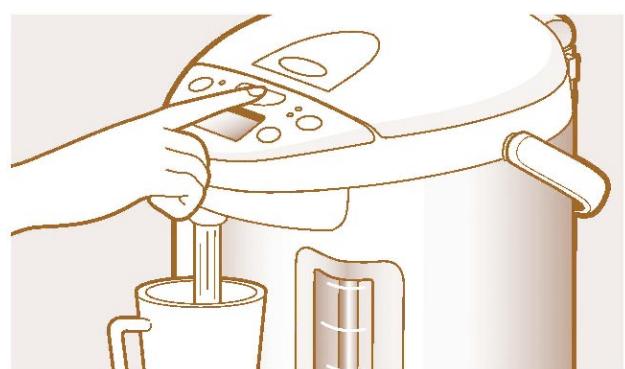
ロック解除ランプが点灯し、湯が注げる状態になります。

- ロック解除ランプが消えているときは湯は出ません。

お願い

- 内容器が空のとき、ロック解除して「給湯」キーを押さないでください。

## 2 DISPENSE を押して湯を注ぐ

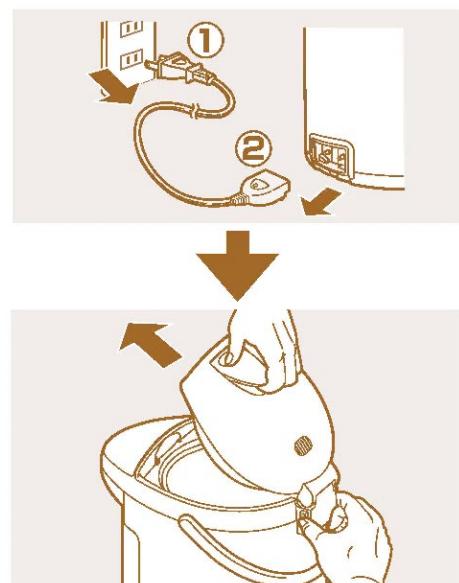


注ぐとき本体が回らないように注意してください。

- 湯沸かし直後やしばらく給湯していないときは、湯がぬるい場合があります。1杯目の湯は捨ててください。
- 湯沸かし中は湯を注がないでください。
- 沸とう直後は湯が出にくいことがあります。
- 湯沸かしおよび保温中は本体が熱くなりますので注意してください。

# 残り湯を捨てる

## 1 プラグを抜き、上ぶたをはずす



## 2 両手で本体を持ち「湯捨て位置」から捨てる



注ぎ終わると約10秒後にロック解除ランプが消え、「自動給湯ロック」がかかります。

### 自動給湯ロック

うっかり「給湯」キーに触れたとき、湯が出ない安全機能です。

- 注がないときも約10秒後にロックされます。

湯を注いだあと、製品を傾けたり、揺すらないでください。  
(注ぎ口からしづくが垂れてやけどの恐れ)

## 空だき防止



- 空だきを繰り返すとフッ素被膜が変色したり、はがれたりする原因になりますのでご注意ください。

次のようなときは、過熱による故障を防ぐために空だき防止機能がはたらいてヒーターへの通電を停止し、表示とブザーでお知らせします。

- 水を入れずにプラグを接続したとき
- 給水表示以下の水量で湯沸かししたとき
- 湯を使いきったまま放置したり、給水するため上ぶたを開けたまま放置したとき
- プラグを接続後、すぐ熱湯を入れたとき

### 処置

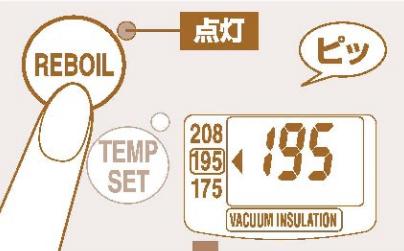
プラグを抜き、内容器が十分冷めてから水を入れ、再びプラグを接続する

## 再沸とう

保温中の湯を再び沸かすときに使います。

### REBOIL を押す

沸とうランプが点灯し、湯沸かしを開始



再沸とうが終わるまでの時間  
(室温73°F(23°C)、満水の場合)

208保温の場合	約3~4分
195保温の場合	約6~7分

再沸とうが完了すると保温に切りかわります

- 再沸とう時は、蒸気セーブにならないことがあります。
- 再沸とう中は湯を注がないでください。
- 再沸とう後しばらくは湯が出にくいことがあります。

- 再沸とうさせるときは、給水表示以上の湯が入っていることを確かめてから「再沸とう」キーを押してください。

# 208保温／175保温／まほうびん保温

## TEMP SET を押して設定を切りかえる

キーを押すたびに表示部の「◀」マークが移動しますので用途に応じて合わせてください。

195 → 208 → 195 → 175 → VACUUM INSULATION  
(初期)

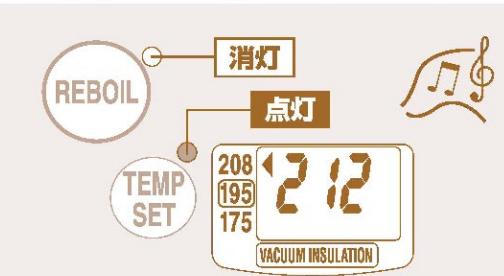
プラグをはずし、再びプラグを接続すると195保温に戻ることがあります。

コーヒー・紅茶・カップめんに

## 208保温

208°Fはコーヒーや紅茶・カップめんに適した温度です。

### 「208」を選ぶ



湯沸かしが終わるとメロディーが鳴り、沸とうランプが消灯、保温ランプが点灯



湯温が約208°Fになると温度表示がかわる

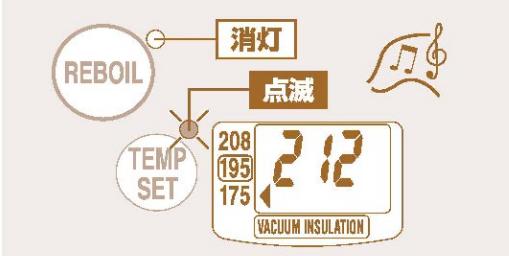
●沸とうし続けるのを防ぐため、気圧などの条件によっては、205~207°Fで保温することがあります。

日本茶に

## 175保温

175°Fは日本茶(煎茶)に適した温度です。

### 「175」を選ぶ



湯沸かしが終わるとメロディーが鳴り、沸とうランプが消灯、保温ランプが点滅  
(保温中に設定した場合、175保温設定の2秒後に点滅にかわります)

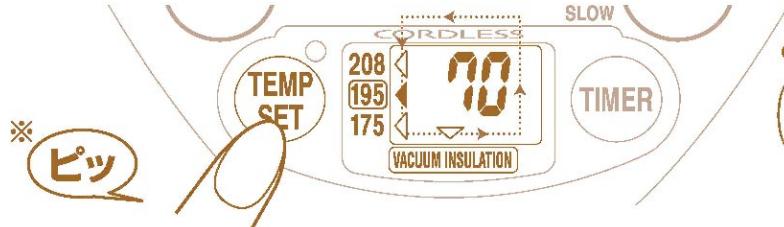


湯沸かしが完了後、湯温が約175°Fになるまでの時間

約4時間20分

(室温73°F、満水の場合)

- 水量・室温などにより時間が変化することがあります。
- 湯温を早く下げる場合は、湯量を減らしてください。
- 湯温が下がっている途中で給水すると、沸とうしないことがあります。



※195保温に設定したときは「ピピッ」

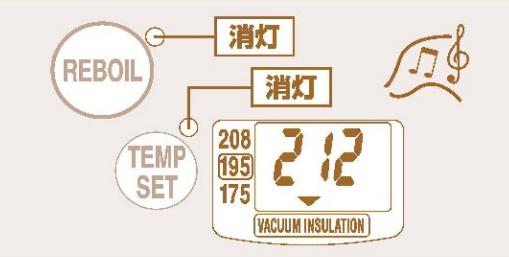
- 切りかえは保温中でも行えます。  
(湯温により、自動的に再沸とうを開始する場合があります。)

電気代の節約に

## まほうびん保温

沸とうが完了するとヒーターへの通電を停止し、まほうびん構造によって保温するので、電気代の節約になります。

### 「VACUUM INSULATION」を選ぶ



湯沸かしが終わるとメロディーが鳴り、沸とうランプが消灯、保温ランプも消灯

### まほうびん保温に設定した場合の湯温

湯沸かし完了から	2時間後	4時間後	6時間後
	約199°F	約188°F	約177°F

(室温73°F、満水の場合。容器中央部の測定値)

- 湯温は徐々に下がりますが、まほうびん保温の場合は実際の湯温より低い温度を表示することができます。
- 湯量が少ないと、湯温が早く下がります。
- まほうびん保温中に湯温が低くなても自動的に湯沸かしは始めません。必ず「再沸とう」キーを押してください。
- 湯沸かし中に設定すると、湯沸かし完了後にまほうびん保温になります。
- 節約タイマーを使った場合は、設定時間後に湯沸かしが完了して、まほうびん保温になります。

## プラグがはずされた場合

●誤ってプラグがはずされた場合、再びプラグを接続してください。

●数分間プラグがはずれた状態が続いたあと、再びプラグを接続すると、195保温に戻り、自動的に再沸とうを開始することができます。

## ■ 温度換算表

華氏 (°F)	摂氏 (°C)
212	100
208	98
207	97
205	96
199	93
195	90
188	87
177	81
175	80
73	23

# コードレス給湯

## コードレス給湯

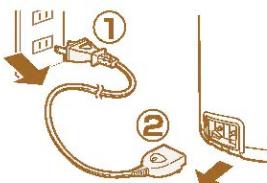
電源コードなしでも給湯できる便利な機能です。

### 1 電源コードが本体に接続されていることを確かめる

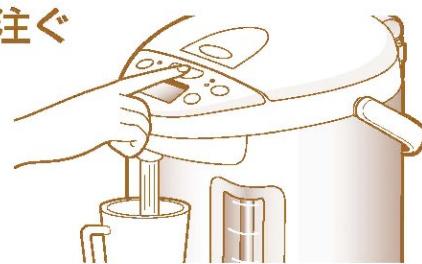
### 2 乾電池が本体(乾電池ケース)に入っていることを確かめる

### 3 プラグをはずす

乾電池はプラグをはずす前に入れてください。  
あとから入れると、給湯できないことがあります。



### 4 湯を注ぐ



湯を注いだあと、製品を傾けたり、揺すらないでください。(注ぎ口からしづくが垂れてやけどの恐れ)

### 乾電池の残量表示

プラグをはずしたとき、コードレス給湯用の乾電池交換時期の目安をお知らせします。

### 乾電池の寿命の目安

給湯量 約300L



使用可能な乾電池が入っています。

そろそろ乾電池の交換時期です。  
(コードレスで給湯したときにこの表示が出るようになつたら新しい乾電池と交換してください。)

乾電池が入っていない、またはほとんど使用できない乾電池です。

●新しい乾電池でも長時間乾電池ケースに入れただままで使わない場合、所定の性能を満足しないことがあります。

●プラグを接続しているときは表示しません。  
●表示はあくまで目安としてお使いください。

●プラグをはずした直後や、新しい乾電池と交換した直後など正しく残量を表示しないことがあります。(もう一度コードレス給湯をした際に正しい表示を行います。)

●カフェドリップ給湯モードでは、乾電池残量が減ってくると表示が■でも湯が出ないことがあります。(「ロック解除」キーをもう一度押し、通常の給湯モードにすると、湯は注げます。)

## コードレス給湯をお使いのまえに 乾電池を入れる

乾電池は市販のアルカリ乾電池(単3形・2本)をお使いください。

### 1 乾電池ケースをはずす

#### お願い

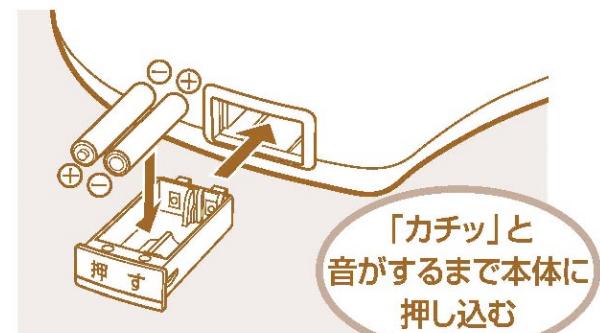
●乾電池ケースの「押す」部を勢いよく押さないでください。  
(乾電池ケースが飛び出し、故障の原因になります。)



### 2 乾電池を入れ、乾電池ケースを取り付ける

#### お願い

●+ - を間違えないように、正しく乾電池を乾電池ケースに入れてください。



### 乾電池の取り扱い

乾電池は使い方を誤ると、液漏れ・破裂・発熱の恐れがあり、けがや故障の原因になります。  
次のことを必ず守ってお使いください。

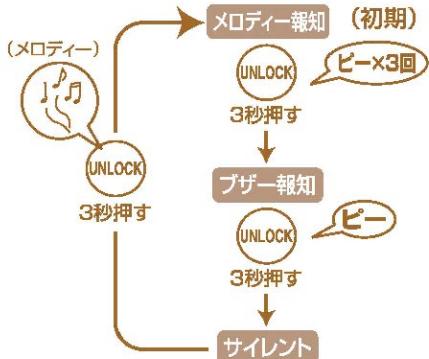
- 使用しないときは、必ず乾電池を乾電池ケースから出して保管してください。
- 乾電池は、絶対にショート・充電・分解・加熱・火に入れるなどしないでください。
- 充電式(ニカド)電池は、寸法・形状・性能の一部が異なるため使用しないでください。
- 使いきった乾電池はすぐに乾電池ケースから取り出して交換してください。また乾電池を交換するときは2本同時に交換してください。
- 新しい乾電池と古い乾電池、種類の違う乾電池(メーカーが異なるなど)を混ぜて使用しないでください。

# 報知音の切りかえ方／カフェドリップ給湯

## ♪ 報知音の切りかえ方 ♪

### 1 湯沸かし中または、保温中に UNLOCK を3秒以上押す

●押すたびに報知音が切りかわります。



### ●お知らせメロディー

## カフェドリップ給湯 ☕

少量(通常給湯の約60%)ずつ給湯できるので、湯のはね返りが少なくコーヒードリップに最適です。

### UNLOCK を2回押す

ドリップランプが点灯し、  
カフェドリップ給湯にかわります。



### DISPENSE を押して湯を注ぐ

ランプが消えると「自動給湯ロック」がかかります。



## 節約タイマー

設定時間後に湯沸かしが完了します。  
(節約タイマー中は湯沸かしを開始するまでヒーターへの通電を停止するので電気代を節約できます。)

### TIMER を押し、希望の時間に設定する



押すたびに設定時間が切りかわります。  
6H → 7H → 8H → 9H → 10H  
(取消)

### メロディーが鳴り、 自動的に節約タイマーを開始

### 設定時間後に湯沸かしが完了

メロディーが鳴り、沸とうランプが消灯、  
保温ランプが点灯  
室温・水温・水量により設定時間前に湯沸かしが完了することがあります。

# ／節約タイマー

湯沸かし完了時やタイマー設定完了時にメロディー音または、  
ブザー音でお知らせする機能です。

### 2 切りかえたい音が鳴ったら、 切りかえ完了

- コードレスのときは、切りかえはできません。
- サイレントでもキーの受けつけ音は鳴ります。(「ピッ」、「ピピッ」または「ピー」)
- プラグを抜いてしばらくすると、報知音の設定はメロディー報知に戻ります。

### ●各モードでの報知音の鳴るタイミングと種類●

モード	メロディー報知	ブザー報知	サイレント
節約タイマー設定完了時	「ピューティフルドリマー」	鳴りません	鳴りません
湯沸かし完了時	「メヌエット」	ビー×5回	鳴りません

### お願い

- やけどに十分注意してください。
- 簡易型レギュラーコーヒーは、ドリッパーが倒れないようにしっかりとカップにセットしてご使用ください。
- コーヒーをドリップするときは1杯目の湯は捨ててください。  
(湯がぬるい場合があります。)

### お得

208保温のとき 約30%、  
195保温のとき 約15%  
電気代の節約になります。

(1日2回給水湯沸かし・1回再沸とう、8時間タイマーを利用し、24時間/日・365日/年使用の場合)

### お願い

- 一度プラグがはずれると、節約タイマーは解除されますので再度設定してください。
- タイマーを取り消すときは、「タイマー」キーを数回押すか「沸かす」キーを1回押してください。

# お手入れ

必ずプラグを抜き、残り湯を捨て、本体が冷めてから行ってください。

お願い

- 底がぬれた状態で製品を逆さまにして乾燥させないでください。(内部に水があり、故障・さびの原因)
- シンナー・ベンジン・みがき粉・たわし類(ナイロン・金属製など)・メラミンスポンジ・漂白剤・洗剤などを使わないでください。(フッ素被膜が傷つく原因)
- 食器洗い乾燥機・食器乾燥器を使用しないでください。(樹脂の変形の原因)
- 長期間使用しないときは、十分乾燥させて、においがつかないようにし、ポリ袋などに入れて保管してください。

内ぶた

ぬれた柔らかいスポンジで汚れをふき取る

内容器

定期的にクエン酸洗浄をする → P.79

以下のようなときに、クエン酸洗浄を行ってください。

- 赤さび状の斑点(もらいさび)がある
- 乳白色・黒色などの変色・膜状のものが浮遊している
- 湯を沸かしたとき、大きな音がする
- 湯がにおう

(使用される水質や湯沸かしの回数によって  
汚れの状態は異なります。)

容器ネット

内容器からはずし、  
ブラシで洗う

引き抜くとはずれます。取りつけるときは、しっかりと押し込みます。

汚れが取れない場合は、容器ネットを交換してください。→P.79

●必ず取りつけて使用してください。  
(異物が電動ポンプ内に入り、湯が出なくなる原因)

電源コード 乾いた柔らかい布で汚れをふき取る

## 内ぶたパッキンの交換

内ぶたパッキンは消耗品です。1年を目安にご確認ください。

はずし方

①3つのネジをはずし、内ぶたを取りはずす

●ネジをなくさないでください。

②内ぶたに取りつけられた内ぶたパッキンをはずす

内ぶたを取りはずしたあと、上ぶたの樹脂部品に異常がないか確認してください。

→変色したりザラザラしている場合は交換(有料)してください。

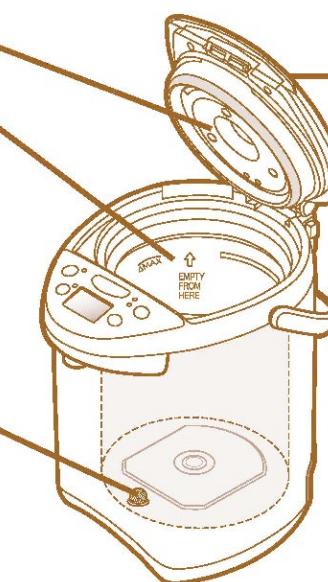
つけ方

- 内ぶた外周に、内ぶたパッキンを図の通りきっちりとめ込む
- 上ぶたに正しく合わせ、3つのネジを確実に締めつける

内ぶたパッキンが白く変色すると、傾けたり誤って倒したときに、上ぶたと本体のすき間から湯が流れ出でやけどの恐れがあります。内ぶたパッキンを交換しても蒸気が漏れたり、湯がふきこぼれるときは、他の部品が傷んでいることがありますので象印カスタマーサービスにお問い合わせください。

本体・上ぶた よく絞った柔らかい布で汚れをふき取る

●丸洗いや操作パネル部には水をかけないでください。(内部に水があり、故障・さびの原因)



1~3ヶ月に1回は

## クエン酸洗浄

お願い

- 泡立ち・ふきこぼれ防止のため弊社のポット内容器洗浄用クエン酸(CD-KO3E-JU)をお使いください。(別売品) → 下記参照

クエン酸洗浄中の湯は飲まない

準備

内容器に容器ネットが取りつけられているか確認する



お願い

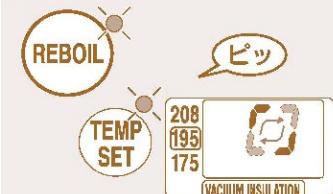
- 容器ネットが汚れている場合は、内容器からはずし、ブラシで洗つて再度取りつけてください。

1 コップにクエン酸(CD-KO3E-JU)1包を入れて、ぬるま湯で溶かし、内容器に水といっしょに満水表示(△MAX)まで入れる

- 水は満水表示以上入れないでください。  
(ふきこぼれる恐れ)

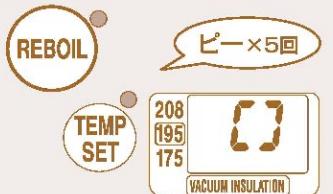
2 上ぶたを閉めプラグを接続して、REBOILを3秒以上押す

ブザーが鳴り、洗浄開始



2つのランプが同時点滅  
液晶表示が回転

ブザーが鳴り、洗浄完了



2つのランプが点灯にかわる  
液晶表示が図の表示にかわる

洗浄時間 約1時間30分

\*洗浄時間は、水量・水温・室温などにより多少かわります。

3 プラグ・上ぶたをはずして湯を湯捨て位置から捨てる

(ヒンジ部に湯がかからないように注意してください。)

4 水だけを沸かし、湯をコップ1杯程度吐出させたあと、残りの湯を捨てる  
(内容器および注ぎ口内部をすぐため)

湯を捨てるときは

- 捨てる湯や蒸気に注意してください。  
(やけどの恐れ)
- 注ぎ口からしづくが垂れることがあるので注意してください。  
(やけどの恐れ)

途中でクエン酸洗浄を取り消す場合は  
プラグを5秒以上抜いてください。

## 部品の交換・購入について

●損傷した場合は、新しい部品と交換(有料)してください。

●お買い求めの際には製品の型名および部品名をご確認のうえ、お買い上げの販売店または、象印カスタマーサービスでお求めください。

Zojirushi Customer Service  
1-800-733-6270 www.zojirushi.com

部品名	部品番号
内ぶたパッキン	627303-00
容器ネット	627402-00
ポット内容器洗浄用クエン酸(30g×4包入)	CD-KO3E-JU

# 商品Q&A

水以外のものを入れてもいいのですか?	▶ 水以外は入れないでください。故障の原因や、入れたものがふき出してしまうなどの恐れがあります。	▶ P.64
毎日湯はかえないといけないのですか?	▶ 1日1回は残り湯を捨ててください。残り湯を捨てないと、内容器に水アカが付着し、湯沸かし中の音が大きくなったり、湯がにおう原因になります。	▶ P.70
ミネラルウォーターを使用してもいいのですか?	▶ 使用できます。ただし、水面に細かな浮遊物や内容器に乳白色のザラザラしたもののがつく場合があります。これは水の成分(ミネラル分)であり、有害ではありません。	▶ P.69
アルカリイオン水を使用してもいいのですか?	▶ 使用できます。ただし、内容器にカルシウムが付着しやすくなります。こまめにお手入れをしてください。	▶ P.79
クエン酸洗浄中に湯を飲んでしまった!	▶ クエン酸洗浄剤に記載されている内容に従ってください。	▶ P.71
電気ポットの電源を入れたまま外出しても大丈夫?	▶ 万一、水がなくなつても空だき防止機能(ヒーターへの通電を停止します)がはたらきますので、ご安心ください。	

## 故障かなと思ったとき

修理を依頼されるまえに、一度お調べください。

症 状	原 因	直し方
湯が沸かない	▶ プラグがはずれていませんか?	▶ プラグを差し込んでください。
湯がにおう	▶ 内容器に水アカなどがついていませんか? ▶ お手入れ(クエン酸洗浄)されていますか?	▶ クエン酸で内容器をお手入れしてください。→P.79
注ぎ口や蒸気口から湯がふきこぼれる	▶ 水を満水表示以上入れていませんか?	▶ 水を満水表示以下に減らしてください。
湯がぬるい	▶ ●湯沸かし直後やしばらく給湯していないときは、湯がぬるい場合があります。 1杯目の湯は捨ててください。	
湯が出ない 出にくい	▶ 沸とう直後数分間は、湯が出にくくなることがあります。 ▶ 内容器・容器ネットに水アカなどがついていませんか? ▶ 自動給湯ロックになっていませんか? ▶ プラグがはずれていませんか?(乾電池を使用していない場合) ▶ 次のことを確認してください。 コードレス時に ●乾電池が入っていない ●乾電池の入れ方が間違っている ●乾電池が切れている 乾電池が入っていない状態でプラグをはずした 水路にカルシウムが付着して湯が出にくくなることがあります。	▶ 一度上ぶたを開け、泡を逃がしたあと上ぶたを閉めてください。(蒸気に注意) ▶ 内容器・容器ネットをお手入れしてください。→P.78 ▶ UNLOCK を押してから DISPENSE を押してください。→P.70 ▶ プラグを差し込んでください。 ▶ 新しい乾電池を正しく入れてください。→P.75 ▶ 乾電池の入った状態からプラグをはずしてコードレス状態にしてください。 ▶ クエン酸で内容器をお手入れしてください。→P.79

湯を沸かす

湯を注ぐ

症 状	原 因	直し方
湯の中で膜状のものが浮遊している (フッ素被膜がはがれてきているのでは?)	▶ 水の成分(ミネラル分)によるもので、内容器の腐食やフッ素被膜のはがれではありません。	▶ クエン酸で内容器をお手入れしてください。→P.79
内容器に乳白色のザラザラしたものがつく (湯沸かし中に大きな音)がする	▶ 内容器についた水アカなどの汚れをそのままにしておくと、音が大きくなります。	▶ お使いいただいているうちに、水の中に含まれているカルシウムなどのミネラル分が、内容器や容器ネットに付着してきます。これは「水アカ」と言われているもので、有害ではありません。
内容器に赤さび状の斑点がつく	▶ 水の中の鉄分によるもので、内容器の腐食ではありません。	▶ 变色したりザラザラしている場合は交換(有料)してください。
湯の中で白いものが浮遊している	▶ 内ぶたを取りはずし、上ぶたの樹脂部品に異常がないか確認してください。→P.78	▶ 水を足し(満水表示以下)、REBOIL を押してください。
湯が冷めやすい (まほうびん保温設定時)	▶ 湯が少なくなっていますか?	▶ コードレス時は時間の経過とともに湯温が下がります。→P.74
湯がぬるい	▶ コードレスにしていませんか? ▶ 設定をまほうびん保温にしていませんか?ヒーターへの通電を停止していますので、湯温は徐々に下がります。 ▶ 節約タイマーにしていませんか?	▶ REBOIL を押してください。→P.73、76
こんな表示をしたときは	▶ ブザーが鳴り、ランプが点灯し、液晶が図のような表示をする	▶ 水が少なかったり、熱湯を入れたため、空だき防止機能がはたらいています。→P.71
上ぶたの消耗	▶ 2つのランプが同時に点滅し、液晶表示が回転する	▶ プラグを抜き、内容器が十分冷めてから水を入れ、再びプラグを接続してください。
その他の	▶ 液晶が E3 ・ E4 表示をする	▶ クエン酸洗浄を取り消す場合、プラグをいったん抜き、5秒以上たってからもう一度接続してください。
	▶ 故障です。	▶ お買い上げの販売店または象印カスタマーサービスまで連絡ください。
	▶ 内ぶたパッキン	▶ ●内ぶたパッキンは消耗品ですので、1年を目安にご確認ください。上ぶたと本体のすき間から蒸気が漏れたり、白く変色してきた場合は交換してください。→P.78
	▶ 樹脂部品	▶ ●上ぶたの樹脂部品は、ご使用にともない傷んでくる場合があります。 内ぶたパッキンを交換するときなどに樹脂部品を確認し、変色したりザラザラしている場合は、交換(有料)してください。(樹脂部品は食品衛生上安全な材料を使用しています。)
	▶ 本体が熱くなる	▶ ●湯温や室温が高い場合は本体外側が約140°F (60°C) になることがあります が異常ではありません。
	▶ 電源コードが熱くなる	▶ ●湯沸かし中は、電源コードが熱くなる場合がありますが異常ではありません。
	▶ 上ぶたを開閉するときに「カタカタ」という音がする	▶ ●万一転倒した場合に、湯の流出を防止するためのおもりの動く音です。異常ではありません。
	▶ 表示部がくもる	▶ ●蛇口から直接給水したり、流し台に直接置いて底面がぬれたりすると、本体に水が浸入し、表示部がくもることがあります。ショート・感電の原因になりますので使用を中止してください。
	▶ 内容器(フッ素加工)は、ご使用にともない傷んでくる場合があります。	
	お買い上げの販売店または、象印カスタマーサービスにご相談ください。1-800-733-6270	

# 仕様

型 名	CV-DYC40
定 格 容 量	4.0L
電 源	交流120V 60Hz
消 費 電 力	840W
平均保温時 消費電力	208°F(98°C) 約20W
	195°F(90°C) 約17W
	175°F(80°C) 約14W
コ ー ド の 長 さ	0.9m
外 形 尺 法(約cm)	幅22×奥行28×高さ35
質 量 (コード含む)	約3.2kg

●平均保温時消費電力とは、1時間当たりを示し、室温73°F(23°C)で満水保温の場合です。

●高さは、ハンドルを倒した場合の寸法です。

●特定地域(高い山・厳寒地)においては、所定の性能が確保できないことがあります。

こうした場所での使用はなるべくお避けください。

## メモ

おぼえのため、記入されると、便利です。

■お買い上げ日 年 月 日

■販売店名

